

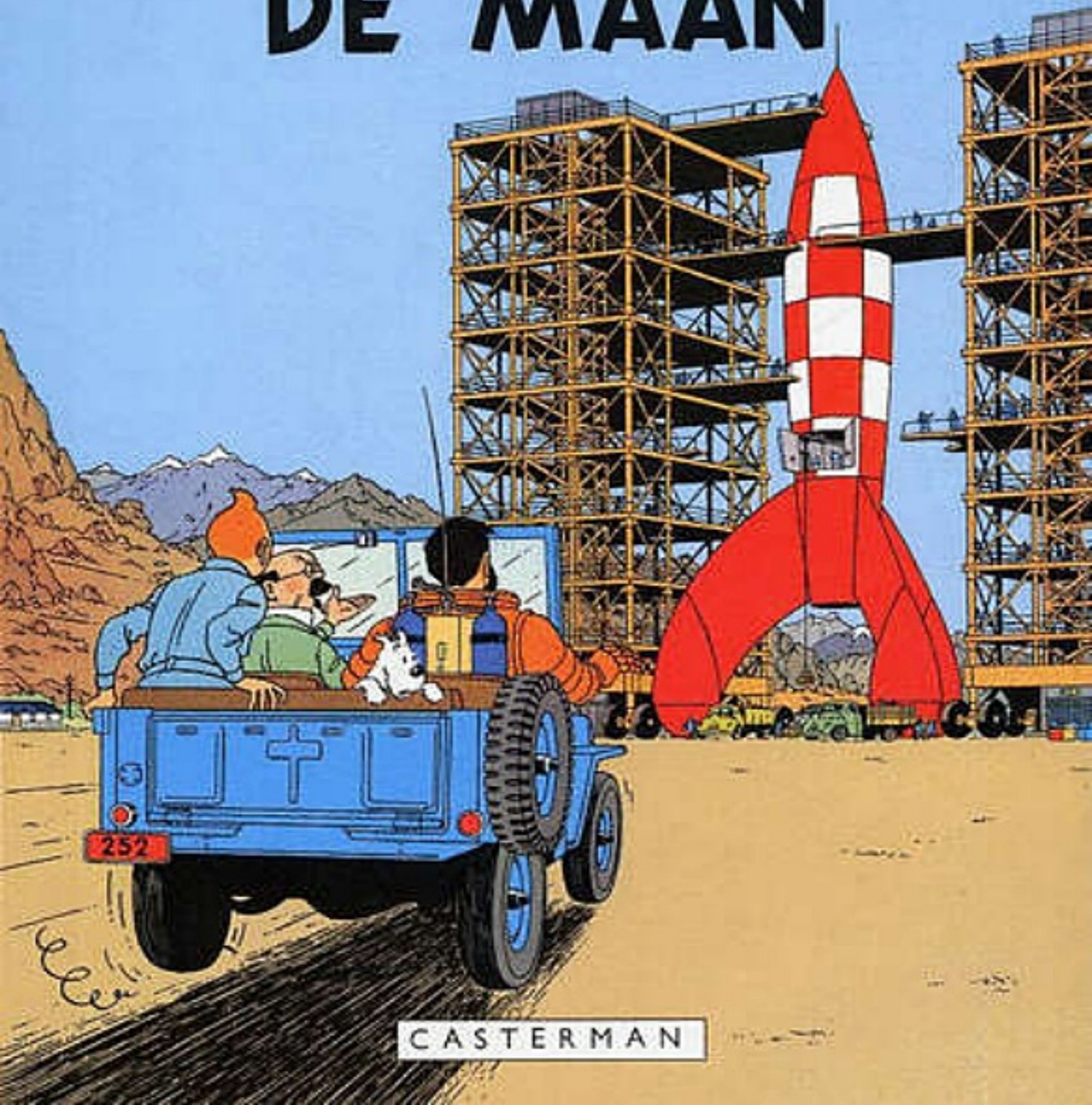
- HERGÉ -

DE AVONTUREN VAN

KUIFJE



RAKET NAAR DE MAAN



CASTERMAN



- H E R G É -

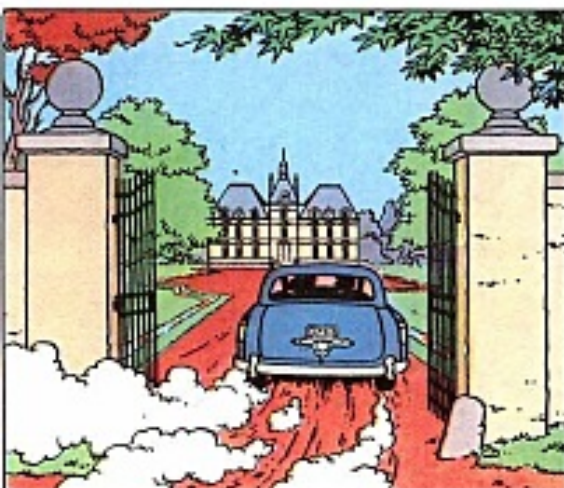
DE AVONTUREN VAN KUIFJE

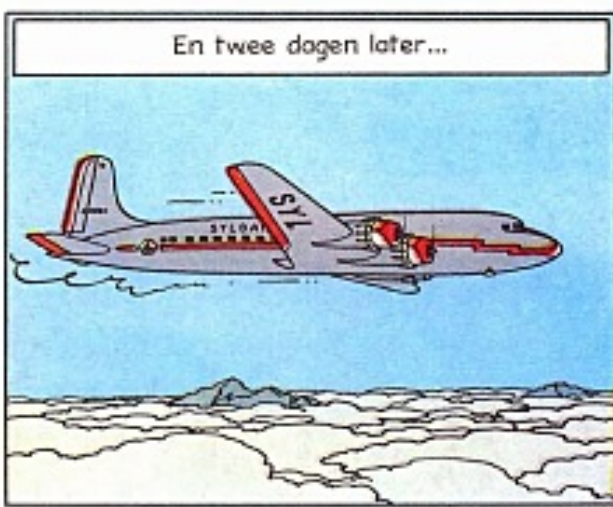
RAKET NAAR DE MAAN



C A S T E R M A N

RAKET NAAR DE MAAN





Uw whisky, meneer...

Ah! Dank u, juffrouw.

Hoi! Doe dat niet, ongelukkige!...

Wat denkt u wel? ... In mijn whisky geen mineraalwater, juffrouw, geen druppel!...

Twee uur later...



Klow, dames en heren... Wilt u uw riemen vastmaken...

Ik vraag me af of Zonnebloem ons komt afhalen...



Nee, ik zie hem nergens!... Hij moet ons telegram toch gekregen hebben... Ach, we zien wel... Daar is trouwens de douane... Niets aan te geven, kapitein?...

Ik? ... Nee, helemaal niets!...

En dit? ... Alcohol!... Veel invoerrechten betalen, menieerr!... Hier, in Syldavië, alleen mineraalwater...

875 khors invoerrechten!... Stelletje piraten!... Tegen de huidige koers is dat... eh...

Gek!... Ik zie Zonnebloem niet...

Paspoorten, alstublieft!...

Aha! U kapitein Haddock? ... En hij Kuifje? ...

Ja.

Vriend van u... eh... Niet kunnen komen... Hij auto gestuurd... U met mij meegaan...

Zo! Heeft Zonnebloem ons een auto gestuurd? ... Da's aardig!... Goed, we gaan mee...

Momentje... Onze bagage...

Al in auto, menieerr!...

Bekijk die twee goed... Ze gaan naar de Mammoet... Zie je, de Zepo heeft ze al ingepalmd...

Nou, die Zonnebloem pakt de zaken goed aan!... Een chauffeur en een bediende!... Ongelooflijk!

Inderdaad...



En het is een mooi land... Jammer dat ze hier alleen mineraalwater drinken... Ach, als ze dat nu lekker vinden... Waarom zit je toch steeds achterom te kijken? ...



Ik kijk naar die auto... Die volgt ons al vanaf het vliegveld...

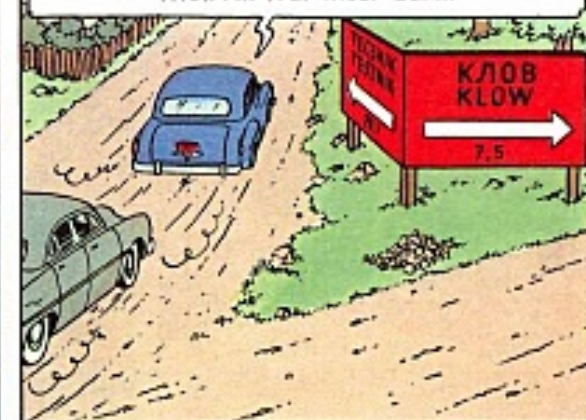
Dan moet die zeker ook naar Klow, net als wij.



Ja, misschien... We zijn er bijna, trouwens... We rijden zo de stad binnen...



Hè? ... Wat nu? We gaan niet naar Klow!... Wat moet dat...



Zeg, chauffeur, wat moet dat betekenen? ... Waar brengt u ons heen? ...



Je bent zelf een Sbrodji, stomme basji-bozoek!... We vragen waar we heengaan... Geef antwoord!

Sbrodji, menier... Vriend van u daar...



ЮЕРХВЕВ
БЕРТЗРАГЗ

WERK
IN UITVOERING
LANGZAAM RIJDE N



?



Duizendmiljard bommen! Kon u geen vaart minderen, stuk ectoplasma!...

U tegen mij spreken, menier... Ik niet gezien.



Twee uur zijn verstreken...

En die andere auto volgt nog steeds!...



Het landschap wordt steeds grimmiger. Ik vraag me af... O! Wat is dat? ...



Kapitein, kijk eens naar dat bord...



Ik heb dorst, duizend bommen!... Ik ga een glas drinken... Dan kijk ik meteen eens wat dat voor 'n wagen is, achter ons.



Hält!... Ihn dzekhhoujcz blaveh!...



Wat?... Worden toeristen zo ontvangen in dit land van mineraaldrinkers, bommen en granaten?...



Ik heb dorst, duizend bommen en granaten!... Dorst... Gesnapt?... Nee?... I am thirsty... Droge keel, duizend bommen!... Trinken... Drinking... Gloe-gloe-gloe-gloe-gloe... Ah?... Döszt?



Wladimir!... Hee, Wladimir!... On fläsz Klowaswa vüh dzapeih... Eih döszt!...

Ha, eindelijk heeft ie 't door...



Mineraalwater, duizendmiljard bommen!... Denkt u nou dat ik ook maar 'n druppel van dat walgelijke vocht drink?...



Druifloor!... Piraat!... Stuk logaritme!... Ectoplasma!... Mormel!... Dat noemt zich politie en kan niet eens fatsoenlijk een fles openmaken!...



Kapitein!... Kom!... We gaan weer!



Stelletje Kanaken!...

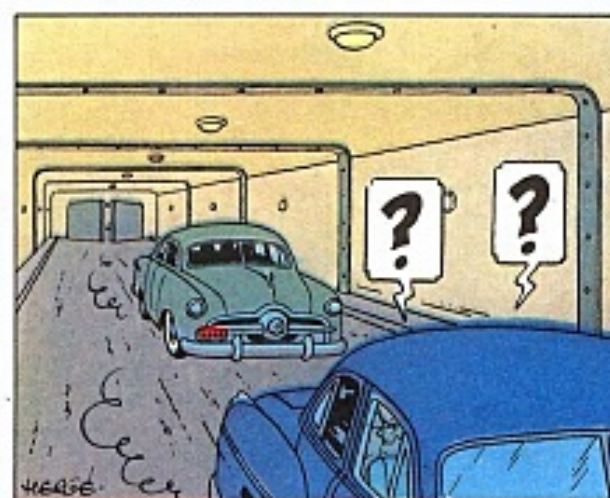


Een half uur later...



O! Kapitein!... Kijk!... Een helikopter!!!...









Kom maar 'ns mee, dan zal ik jullie iets laten zien...



Nou, wat vinden jullie ervan?...

Wat is dat???...



Dat, kapitein, is een deel - niet meer dan een deel - van de installaties van het Centrum voor Kernonderzoek van Sbrodij...

Een Centrum voor kernonderzoek in dit zoeloeland?...



Jazeker!... Vier jaar geleden heeft men in het bergmassief de Zmylpaten - dat wil zeggen: op deze plek - rijke uraniumaders ontdekt... De Syldavische overheid startte meteen de bouw van een centrum voor kernonderzoek... Maar laten we gaan zitten... Glaasje port, kapitein?...



Men deed een beroep op geleerden uit diverse landen, kernfysici, en ging aan de slag... Het spreekt vanzelf dat het om louter humanitair onderzoek gaat... Hier worden geen kernbommen gemaakt... Integendeel zelfs, wij zoeken juist naar een middel om de mensheid te vrijwaren voor deze nieuwe vernietigingskracht...



En de Syldavische overheid vroeg mij de leiding op me te nemen van de afdeling ruimtevaart, een terrein waarop ik thuis ben...



... met de deskundige hulp van ingenieur Frank Wolff, die jullie net gezien hebben. Ik leg nu de laatste hand aan de plannen voor een kernraket, waarmee ik NAAR DE MAAN wil reizen...



Hahahaha!... Naar de maan!... Die Zonnebloem, naar de Maan!... Hahaha!... U bent me er toch eentje!... Naar de maan!... Da's een goeie!...



Hahaha!... Naar de maan!... U schrikt ook nergens voor terug!... Naar de maan!... Dat noemen ze nou maanziekte... Hahaha!...



Haha!... Da's lang geleden dat ik zo gelachen heb!... Naar de maan!... En dat zegt ie alsof het de gewoonte van de wereld is!... Ha! Ouwie grapjas!...



Op uw gezondheid!... Hahaha!... Reizigers voor de maan, wilt u zich naar het toestel, pardon, de raket, begeven... Want u gaat toch niet alleen, hoop ik?...



Natuurlijk niet!... Waarom zou ik jullie anders hebben gevraagd hier te komen!...



Hè? ... Wat? ... Wat zegt u me nou? ...



Ik? ... Naar de maan? ... Met u? ... Is 't u in uw kernkop geslagen, duizend bommen! ... Naar de maan! ... En dat beslist u zo maar, zonder mij naar m'n mening te vragen! Naar de maan!!! ... Nooit van m'n leven, hoort u, zet ik een voet in die helse raket van u, duizend bommen! ... Nooit! ...



Dank u, kapitein, dank u! ... Ik wist wel dat ik op u kon rekenen...



Dag, heren! ...



Meneer Baxter, ach, meneer Baxter, mag ik u voorstellen aan mijn vriend kapitein Haddock die net, ook namens onze vriend Kuifje, enthousiast is ingegaan op mijn verzoek de reis naar de maan mee te maken...



Maar neem me niet kwalijk, ik...

Aangenaam, kapitein, en van harte proficiat! ... De professor had me u al beschreven als een bijzonder mens. Welnu, ik zie dat hij niet heeft overdreven...



Meneer Baxter is de hoofd directeur van het Centrum...

Maar mag ik...

Nee, nee, niet zo bescheiden: mensen als u zijn zeldzaam, veel te zeldzaam... Ik feliciteer u en ik benijd u... U valt namelijk de eer toe als eerste de bodem van onze satelliet te betreden...



Ook jij van harte gelukgewent, vriend! ... In jou heeft de jeugd bij deze gevaarlijke onderneming een moedig en enthousiast vertegenwoordiger... Prachtig...



Ja... eh... nee... Ik bedoel...

Maar het is al laat, heren, en u zult moe zijn van de reis... Wij brengen u naar uw kamers en morgen zal de professor u de fabriek laten zien... Het zal de eerste keer zijn dat daar mensen van buiten worden toegelaten... Want u snapt wel dat wij ons niet genoeg kunnen wapenen tegen spionage en sabotage...



Het is nacht. Er heerst diepe rust in het Centrum. Alleen de nachtwakers op hun ronde lopen door de lange lege gangen...



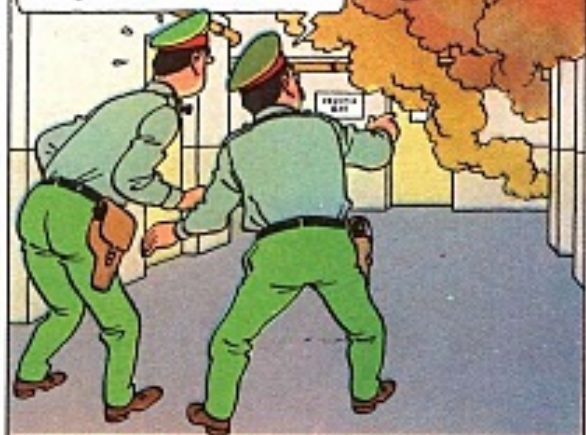
Hallo, Centrale? ... Hier ronde 14... Niets te melden...

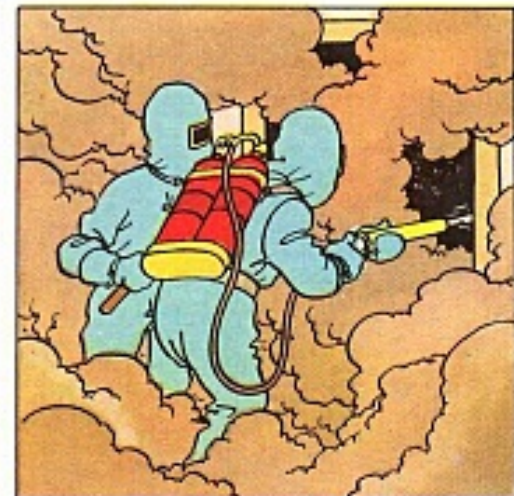
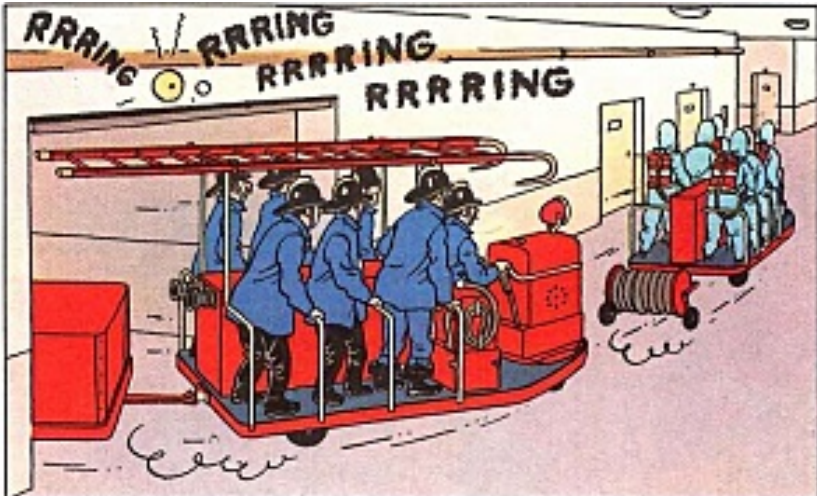


Toch overdrijven "ze" ... Die bewaking is totaal overbodig... Wie kan hier nu binnenkomen? ...



Bij Sint Wladimir! ...





Stomme Karaken, dat hebben jullie slim gedaan!... Stelletje Ku-Klux-Klans! Ik wilde hem net zelf uitmaken...

Wat uitmaken?...



Die ellendige spreekhoorn! Ik had hem gestopt en aangestoken, want ik dacht dat het mijn pijp was. Hij begon wel te branden, maar zonder vuur; alleen een hoop rook, duizend bommen en granaten!

Ah, ik snap 't al: het is aboniet!...



En de volgende morgen...

De professor vroeg mij u dit terug te bezorgen... Hij heeft het vanmorgen erg druk en verzocht mij daarom u rond te leiden... Wilt u deze pakken aantrekken, dan wordt u niet om de haverklap door de Zepo aangehouden...



Alweer die Zepo?... Wat is dat toch voor een vogel?...

De Zepo?... Zepo... Zekrett Politz... De speciale politie, die de atoomsector bewaakt en behoedt voor sabotage en spionage...



Daar hebben ze trouwens de handen vol aan... Ondanks al onze voorzorgen weten ze in het buitenland al dat wij een maanraket bouwen en de spionagediensten zijn zeer geïnteresseerd... Gelukkig kunnen ze alleen succes boeken als ze hier hun mensen zouden hebben, en dan bij het kader... En op dat punt kunnen we gerust zijn... Maar als u zich nu omkleedt...



Intussen...

Wilt u dit in code doorgeven, baron: "A.K.R. 12 aan N.W.3.R... Contact opnemen met directie Warenhuis..."



We zijn hier in het centraal laboratorium, waar het natuurlijk uranium, dat hier aankomt in de vorm van dunne metalen staafjes, in plutonium wordt omgezet... En dat plutonium wordt de brandstof voor de raket van prof. Zonnebloem...



Plutonium wordt in twee fasen gevormd: eerst worden de staafjes uranium verhit in de kernreactor die u zo dadelijk zult zien, vervolgens komt het plutonium dat door de "verhitting" in de staafjes is ontstaan, vrij... Kunt u me volgen?...

Natuurlijk!... Zegt u maar waar ik heen moet...



Daarachter is de hal met de grote reactor... Maar eerst zullen uw papieren worden gecontroleerd...



Ziezo... Nu gaan we de speciale pakken aantrekken, die ons moeten beschermen tegen de radio-actieve straling... Zorgzaam als hij is, heeft prof. Zonnebloem ook aan uw hond gedacht en voor hem een speciaal pak laten maken...

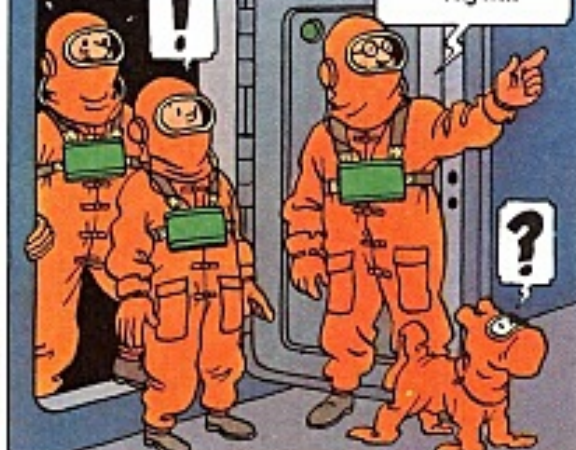


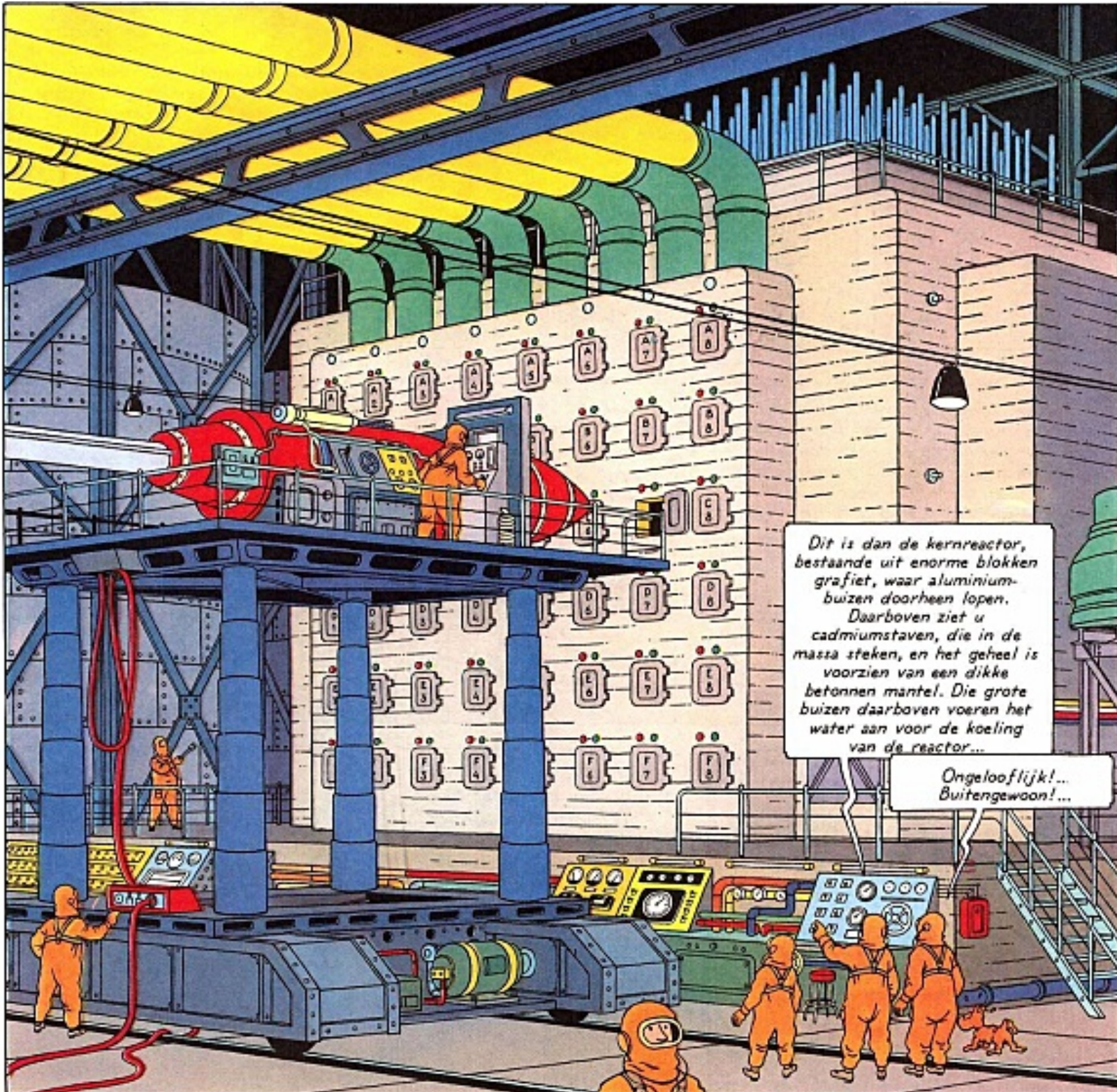
Zo... We kunnen naar binnen...

Heel zorgzaam van meneer Zonnebloem, ja, maar hij heeft zeker een St. Bernhard de maat genomen!...



Kijk...





Dit is dan de kernreactor, bestaande uit enorme blokken grafiet, waar aluminiumbuizen doorheen lopen. Daarboven ziet u cadmiumstaven, die in de massa steken, en het geheel is voorzien van een dikke betonnen mantel. Die grote buizen daarboven voeren het water aan voor de koeling van de reactor...

Ongelooflijk!... Buitengewoon!...



Nietwaar? ... Maar komt u hier staan, hier is de aanblik nog indrukwekkender...

Fantastisch!...



Fabelachtig... Fascinerend... Het is... hoe zal ik 't zeggen? ... Eh...



!



... Om van achterover te vallen!? ... Bedoelde u dat misschien, kapitein? ...

Hebt u zich niet bezeerd?...

Bezeerd? ... Welnee! Hoe komt u erbij?



Goed. Om terug te komen op onze reactor: op dit moment wordt er een staaf uranium ingebracht; uranium bevat ongeveer 99% U.238 en maar 1% radio-actief U.235. Wat gebeurt er nu zodra de staaf uranium in de reactor komt?



Het volgende... Een U.235 atoom splitst zich in een paar neutronen... Een daarvan wordt opgenomen door een U.238 atoom, dat zo wordt omgezet in plutonium... Maar die andere neutronen? ... Wat gebeurt daarmee? ...

Ja... Daar maak ik me ook ongerust over...

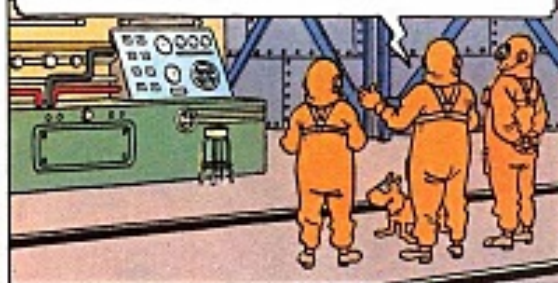


Zij zullen, afgeremd door het omringende grafiet, hun koers door de reactor vervolgen en uiteindelijk op een van de zeldzame U.235 atomen stuiten. Die ontploft dan weer en maakt opnieuw een paar neutronen vrij...
Snaapt u?...

Ik snap 't... 't is zo helder als glas...



Maar dit verschijnsel moeten we in de hand houden. Met het cadmium, dat een zeker aantal van de neutronen opneemt, kunnen we de activiteit in de reactor regelen...



Hallo, hallo!... Ingenieur Frank Wolff wordt verzocht zo snel mogelijk contact op te nemen met prof. Zonnebloem.



Vlug! Dan moet er iets heel ernstigs gebeurd zijn!



Hallo!... Hallo!... Prof. Zonnebloem? ... Met Frank Wolff... U... Hoe... Wat? ... De plannen? ... Verdwenen? ... Ja, we komen meteen.



Hoorde u dat? ... Het gaat om de uitgewerkte plannen voor een proefraket... Onvoorstelbaar!... De professor had ze gisteravond weggesloten in zijn kluis... En vanmorgen bleken ze verdwenen!... En maar drie personen kennen de code van de kluis: meneer Baxter, de professor en ik... Maar laten we snel naar hem toe gaan...



Alle mensen! Vergeten ze nu gewoon mij dit onmogelijke ruimtetek uit te trekken?...



En enkele ogenblikken later...

... En vanmorgen toen ik de kluis opendeed, zag ik dit: oude kranten in plaats van de plannen...



Moet je zien wat er gebeurt als ik eens in een vuilnisbak snuffel... Verlos me liever van deze gebildede regenjas...



Pardon, professor, ik kan me vergissen, maar dit vond ik in de prullenbak... Zijn dit niet de plannen die u zoekt?...

Potverpillepap!...



Ik... Hum... Ja, dat is zo!... Maar hoe kon ik?... Het spijt me vreselijk... Ik moet gisteravond in een verstrooid moment de plannen in de prullenbak hebben gegooid en oude kranten in de kluis opgeborgen!...



Wat een geluk dat we ze terug hebben!... Het zijn plannen voor de proefraket die nu bijna klaar is... Kom, ik laat hem jullie meteen even zien... Het is dezelfde raket, maar dan kleiner, als die waarmee we straks naar de maan gaan...



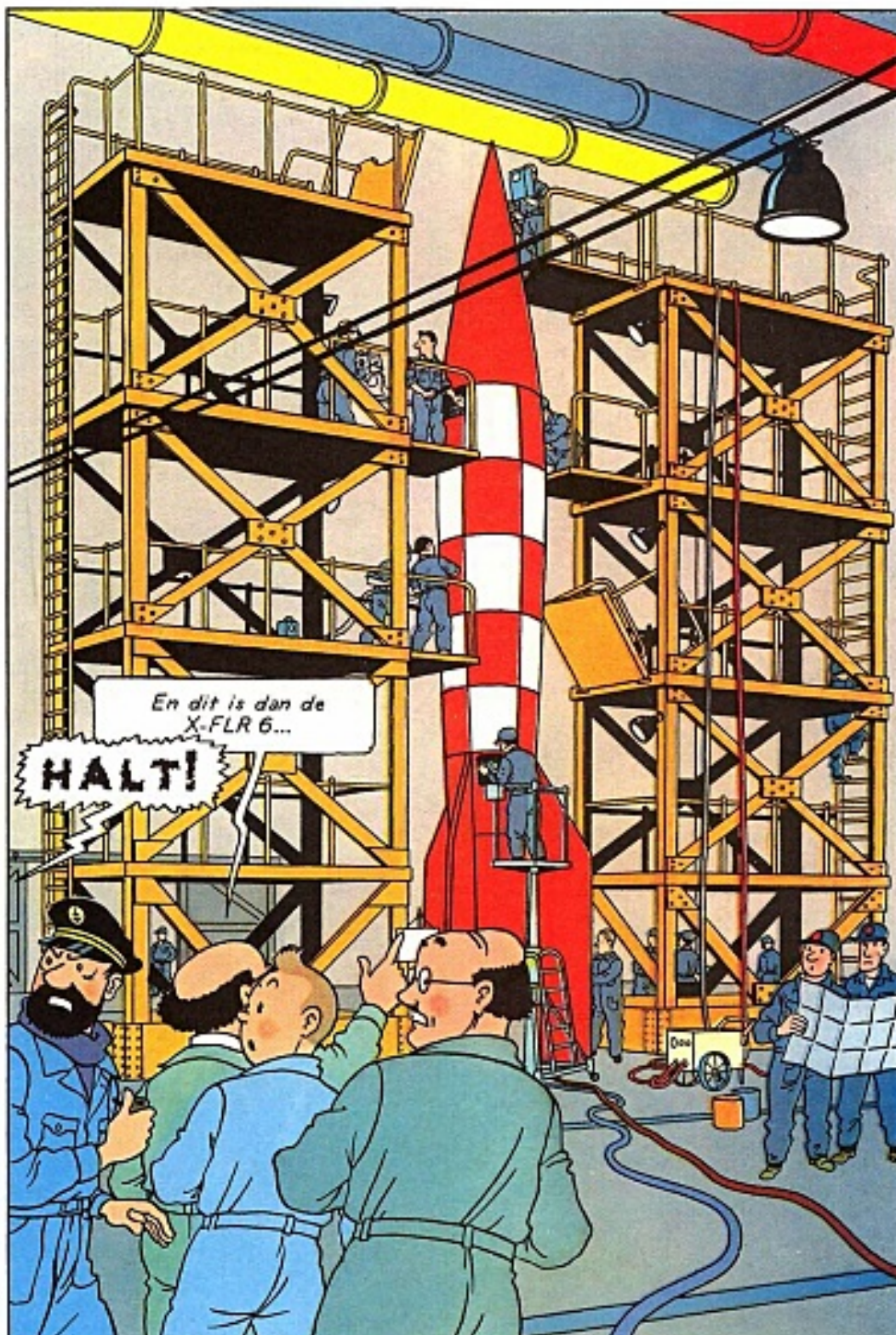
Zoals jullie weten draait de maan om de aarde en zien wij altijd dezelfde kant ervan. Van de andere kant weten we niets. De raket die wij gaan lanceren, en die natuurlijk radiografisch zal worden bestuurd, zal in een baan om onze satelliet worden gebracht...



... en automatisch de allereerste foto's maken van die kant van de maan, die wij nooit te zien krijgen. Alleen daarom al zal deze proef, als hij slaagt, van enorm belang zijn voor de astronomie. Maar dat is niet ons enige doel, want...



... de X-FLR 6, zoals hij is gedoopt, wordt uitgerust met apparatuur die ons bij terugkeer nauwkeurige gegevens zal verstrekken voor onze eigen maanreis...



En dit is dan de X-FLR 6...

HALT!



Wat moet die hond hier in een AT-pak? ... U weet toch dat dat in deze sector verboden is...

Sapristil!... Helemaal vergeten...



Ik ga wel even terug met hem... Kom dan, hondje, kom dan...

Toe, Bobbie, ga met meneer mee...

Nou, het werd tijd dat ze eens aan mij dachten!...



Jullie zullen zeggen: die X-FLR 6 verschilt niet van de andere raketten die tot nu toe zijn gelanceerd... Mijn antwoord is dan dat de onze wel degelijk anders is, want het is de allereerste die...



... wordt aangedreven door een kernmotor... Jazeker!... En die motor is een vinding van mij, Zonnebloem!... Het principe?... Wel, stel u een stoombom voor die niet in één keer ontploft, maar verspreid over enkele dagen...



Natuurlijk gebruiken we voor start en landing een andere motor, een gewone straalmotor, die werkt op een mengsel van salpeterzuur en aniline... Waarom?... Omdat, als wij daarvoor de kernmotor zouden gebruiken, de radio-actieve straling die uit de straalpijpen komt en neerlaat op de bodem...



... dodelijk gevaar oplevert voor lancerings- en landingsterrein!... Nu hoor ik u al tegenwerpen: maar smelt de motor dan niet door de enorme hitte die de reactie opwekt?... Neel!... Ik heb namelijk iets uitgevonden, het trifonium, op siliconenbasis, dat tegen zeer hoge temperaturen bestand is... Dankzij die twee uitvindingen, de kernmotor en het trifonium, zullen wij binnenkort de maanbodem kunnen betreden...



Ha! Het idee alleen al geeft me zo'n licht gevoel...

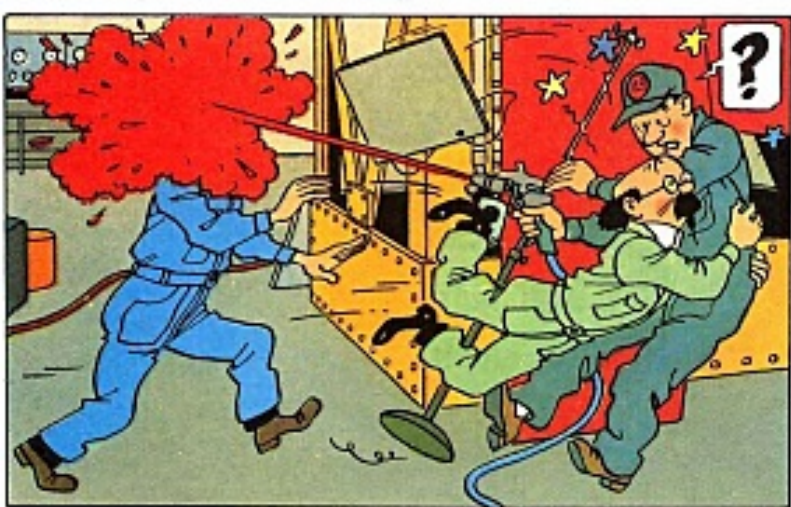


Pas op!...



PAS OP!

OPGELET! PAS GEVERFD!



?



OPGELET! PAS GEVERFD!



Een week is verstreken. Op een nacht...

Hallo, Centrale?... Hallo, Centrale?... Alarm!... Een vliegtuig komend uit het zuiden, vliegt boven de verboden zone!...

Hallo! Hallo!... Hier Centrale... Alarm!... Een toestel komend uit het zuiden vliegt boven de verboden zone!... Bevel aan de jachteskadrons en de luchtfweer: houdt u paraat...

Hallo! Hallo!... Hier Centrale-Sbrodij... Ik roep het toestel op dat boven Sbrodij vliegt... Hallo! Hallo!... U vliegt boven verboden terrain... Maak rechtsomkeert... Hallo! Hallo!... Hoort u mij?...

Ze hebben ons gezien!... Ze zeggen dat we moeten keren!...

Hallo! Hallo!... Hier Centrale-Sbrodij... Oproep aan het toestel dat boven verboden zone vliegt... Hallo! Hallo!... Maak rechtsomkeert... Wij openen het vuur...

Niet op reageren! We zijn nog niet bij ons doel!...

Het loopt mis!... Ze beginnen al over schieten!...

Antwoord met horten en stoten, zodat ze denken dat we in moeilijkheden verkeren... We moeten tijd winnen...

... stel... F... R... De... fect... Koers... wijt... Geef... ze... sitie...

Ze zijn verdwaald... Hun instrumenten werken niet... Hij probeert te antwoorden... Wat doen we?...

Het is zover: ga je gang!

Hallo! Hallo!... Centrale?... Hier radarpost... Drie parachutisten zijn uit het toestel gesprongen...

Hallo! Hallo!... Hier Centrale... Bevel aan luchtfweer het vuur te openen!...

BOEM BOEM BOEM

Waarachtig, ik droom niet: afweergeschut!...

TUUUUUUW

Dat is een niet ontplofte granaat die terugvalt!...

Pfffuuuh... Pfffuuuh...

BANG

Lieve hemel! Hij is op de kamer van meneer Zonnebloem ontploft!... Vlugh! Rennen!...

Wie daar?... Werd er geklopt?...

De volgende morgen...

Hallo, hallo... Het personeel categorie A wordt verzocht direct bij meneer Baxter te komen voor een mededeling...

Categorie A? ... Dat zijn wij!

Ja, kom mee...

Heren, er zijn vannacht ernstige dingen gebeurd... Een onbekend vliegtuig, dat wist te ontkomen aan de jagers en het afweergeschut, heeft boven de verboden zone drie parachutisten gedropt... Een van hen, wiens parachute niet helemaal openging, is omgekomen. Hij is vanmorgen gevonden. Hij had voedsel, wapens en een radio bij zich. Uiteraard geen papieren...

Wat de beide andere parachutisten betreft, die zijn nog spoorloos. Ik hoop u niet te zeggen dat alles in het werk wordt gesteld om ze te vinden. Ze zullen zeker gegrepen worden... Vooral nog, heren, en dat is ook het doel van deze bijeenkomst...

Rare nudisten? ... Wat kletst hij toch over nudisten? ... Zo warm is 't hier toch niet? ...

... vraag ik van u, het kader, de grootst mogelijke waakzaamheid, want uit deze brutale manoeuvre blijkt wel dat de echte volhouder door onze bewaking heen komt, hoe scherp die ook is...

Zo, heren... Ik dank u... U kunt gaan, behalve de deskundigen van de X-FLR 6, die wil ik nog even spreken...

Misschien is uw spreekhoorn verstopt? ...

O nee, zeker niet! Hij is gewoon verstopt! ...

Een brokje kalk! ... Ziet u? Nog van de ontploffing van vannacht... Nee, zo gaat het niet! ...

Misschien een flinke klap...

Verdraaid, professor, wat doet u? ...

OH! Duizend bommen! En ik dacht nog wel dat dit soort dingen alleen mij overkwam! ...

H... het spijt me erg...

Geeft niks! ...

Neem me niet kwalijk: de telefoon! ...

RRRING

Hallo... ja... Wat? ... De parachutisten? ... Gepakt? ... Allebei? ... Dat is geweldig! Wat? ... Grieken? ... Vreemd... Breng ze direct hier... Ik wil ze zelf ondervragen...

En enkele ogenblikken later...

... Ik maak bezwaar tegen de ernst... eh... nee... ik maak ernstig bezwaar! ...

Stilte!

TOK TOK TOK

Ik zou nog verder willen gaan...

Hier zijn die snoeshanen, meneer de directeur...

Daar zijn ze weer! Sensationele opkomst van de Janssen Brothers! ...



Uitgelachen, hè, kerels?... Wat heeft die potsierlijke uitdossing trouwens te betekenen?

Potsierlijk?... Noemt u de Syldavische klederdracht potsierlijk?... Uw eigen nationale klederdracht?...



Dat, de nationale klederdracht?... Geen geintjes, hè... Jullie weten best dat dat de Griekse klederdracht is...



Grieks?... Maar we hebben die kleermaker toch om Syldavische kleding gevraagd.

Ik zei je toch dat hij niet erg op de hoogte leek...



Maar dat doet er weinig toe!... Wat mij meer interesseert is: met welk doel bent u gedropt?

Wij, gedropt?... Wij zijn helemaal niet gedropt!



Pardon, meneer Baxter, hier moet 'n vergissing in het spel zijn... Ik ken deze heren... Het zijn geen spionnen, maar detectives, die boven elke verdenking staan. Ik sta voor ze in.

Kuifje!

Hij!

Detectives, zij?...



Ja, wij!... Met een speciale opdracht!... Uitgezonden door onze regering om over onze landgenoten te waken...

U bent dus degenen wier komst ons is aangekondigd!... Dan hebt u natuurlijk papieren?...



Papieren?... Ja, natuurlijk hebben wij die... Maar ze zijn ons in de trein ontstolen!

U kunt hen geloven, meneer Baxter, ik weet zeker dat ze de waarheid spreken.



Hallo, Centrale?... Met Baxter!... De twee mannen die u hebt aangehouden zijn niet de bewuste parachutisten... Zet het onderzoek voort...



Dan bent u nu vrij, heren... Onze excuses voor deze vergissing...

Wat wilt u? Dat zijn de risico's van het vak!



En u, heren, nog even iets over de X-FLR 6... De proefraket is dus bijna klaar... Ik ben ervan overtuigd dat het de spionnen juist daarom te doen is... Wees dus meer dan ooit op uw hoede...



Als dat mogelijk is, meneer Baxter, wilde ik toestemming vragen om de centrale voor een paar dagen te verlaten voor een bergtocht... Ik zou mijn benen eens willen strekken...

Natuurlijk, vriend. Ik begrijp dat je behoefte hebt aan wat afleiding...



En enkele uren later...



Een zak op je rug, blaren op je voeten, lopen in zware schoenen en over steenhopen klauteren: dat noemen ze nu sport!



Zo!... Hier kunnen we het prachtig overzien... En nu aan de slag!...

Stel nu dat die geheimzinnige parachutisten een handlanger hebben in de centrale en dat die handlanger hun de plannen moet aanreiken... Hoe pakken ze dat dan aan? ... Alle uitgangen worden bewaakt!... Alle? ... Nee...

Zie je, Bobbie, voor ik wegging heb ik de plattegrond van de centrale goed bestudeerd en ontdekt dat er twee luchtkokers zijn die niet bewaakt worden, omdat ze onbereikbaar lijken... Maar volgens mij kun je er wel komen...

Eens kijken, waar is de eerste? ... Daar! ... Ja, dat is 'm... Nee, langs die kant kan het niet, de rotswand is te steil! ... En de tweede...?

Daar heb je 'm! ... Nou, dat moet kunnen, volgens mij... Kom, Bobbie, dat gaan we eens van dichterbij bekijken...

Daar zit die luchtkoker!...

Ik ga 'n kijkje nemen. Let jij op m'n rugzak, Bobbie... en wees stil! Die parachutisten zijn misschien in de buurt...

Is het weer zo? Moet je weer voor akrobaat spelen!... Straks smak je nog naar beneden!

Net wat ik dacht!... Alleen hier zouden spionnen in contact kunnen komen met een handlanger binnen... Ik...

WOEHA! Woeha!

EEN BEERTJE!

WOEHA! WOEHA!

Dat komt af op de boterhammen met honing in mijn rugzak...

Alsjeblieft! Omdat je het zo lekker vindt... Toe maar, kleine schrokop!...

En nou gaat ie er ineens vantussen... Er kan niet eens 'n bedankje af!...

Geeft niks, hè Bobbie? ... Hier, heb jij ook een stuk!

Hè? ... Wat heb je nu ineens? ...

Rustig aan, rustig aan! Stelletje
hongerlijders!...



Hemel, daar zijn de ouders!
Dat ontbrak er nog maar
aan!...



Hier, die zijn
voor jullie! Ga
ze maar
halen!...



Vlug, Bobbie! Dit is
onze kans... We zoeken
daarboven een plek...



Rare lift!



We zijn er!... En nu eerst
de kapitein
waarschuwen!...



Eerst mij
neer-
zetten!...

Hallo, hallo!... Hallo,
kapitein?... Ja, met mij...
Ik geloof dat ik 't
gevonden heb... Ja...
Sector J... Gang 7...
Luchtgat 3... Ja... ik reken
op u, hè?...



Jazeker!... Ik
herhaal... Sector J...
Gang 7... Luchtgat 3...
Goed... In orde... Nee,
nee, ik zeg het tegen
niemand!...



Ziezo!... Nu kunnen
we alleen maar
afwachten... We
zullen ons warm
inpakken, Bobbie, het
wordt koud
vannacht...



En enkele uren later...



Opgepast!... Ik hoorde iets!...



Dat moet een van de parachutisten
zijn!... Maar waar is de andere?...



Hij gaat naar het gat...
Iemand geeft hem
papieren... Nu moet ik
optreden.



Handen
omhoog!...



Bravo, Jim!...



Op hetzelfde ogenblik, in de centrale...

Een schot!...

Dat kwam van buiten!... Ik... O, hier is iemand!... Ik heb 'm!... Stikt!... Hij ontsnapt!

Woe-hoe-hoe-hoe...

Ha! Ik heb 'm weer!... Vlug, help me een handje!...

Waar ben je?... Ah, daar...

Laat me los!... Laat me toch los!... Ik ben ingenieur Wolff...

Ah! Het licht doet het weer!... Maar, het is meneer Wolff!...

Dat zeg ik nu al de hele tijd!... En intussen is die ander ervandoor...

OH!

Lieve hemel!... Wie is dat?...

De kapitein!... Hij is neergeslagen!

Wat heeft al die herrie te betekenen?...

Meneer Baxter!

Dat is Bobbie die zo jankt, meneer Baxter... Er moet Kuifje iets overkomen zijn... Vlug, hij is buiten bij het luchtgat!...

Hallo, Centrale?... Met Baxter... Stuur direct mensen uit om Kuifje te zoeken... Buiten... Sector J... Gang 7... Luchtgat 3... Snell!... En hou me op de hoogte... Op nummer 18...

En vertel me nu eens wat u overkomen is, kapitein.

Wel, Kuifje vertrok vanmorgen met de mededeling dat hij die parachutisten ging zoeken... Tegen vijven riep hij me op: hij was ervan overtuigd de plaats gevonden te hebben waar die lui zouden proberen...

... in contact te komen met hun handlangers binnen. Volgens hem was die plaats het luchtgat in deze gang, en de gebeurtenissen hebben hem gelijk gegeven... Vanavond stelde ik me hier verdekt op... De nacht was al een eind gevorderd, toen het licht ineens uitging, het werd pikdonker in de gang!... Ik hoorde vlakbij een gerucht en op hetzelfde moment dacht ik dat mijn hoofd uit elkaar sprong!...

Ik zag de kapitein toevallig zijn kamer uitkomen... Hij maakte een wat... ah... vreemde indruk, en dat wekte mijn nieuwsgierigheid... Ik volgde hem... Toen hij zich verstopte, deed ik hetzelfde... De tijd verstreek... Toen ging, zoals hij al zei, het licht uit... Ik hoorde een doffe klap en het geluid van een vallend lichaam... Ik vloog naarvoren... Er klonk buiten een schot... kreten... Iemand duwde me omver in het donker... En ik belandde in de handen van deze heren...

Nu jij, Wolff!...

Vreemd...

En u, heren, wat deed u hier op dit uur?...

Naar waarheid, meneer de directeur, en naar eer en geweten, kan ik u dit zeggen...

BHOHH BHOHH

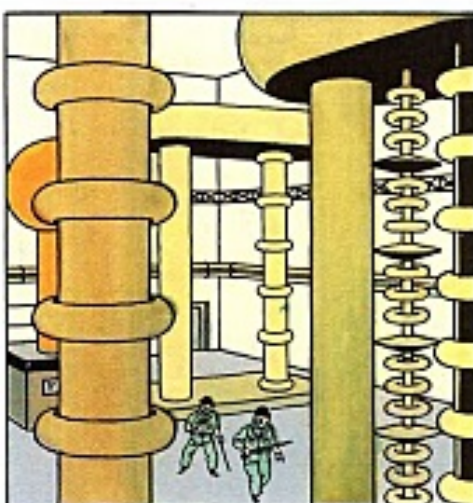
RRRING

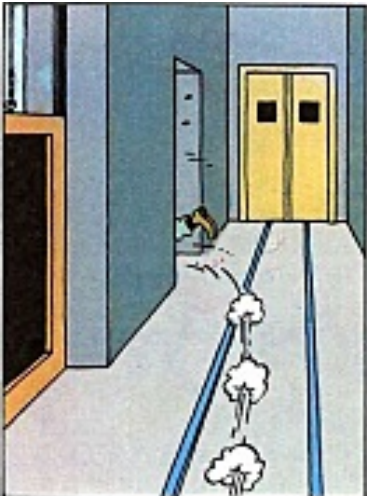
Ah! De telefoon!...

Ik... Onze excuses... Dat is... dat overkomt ons af en toe: het gevolg van een opdracht in Arabië (1).

Hallo?... Ja... Jullie hebben hem gevonden?... Gewond?... Wat zei hij?... Ah! Buiten westen?... In de ziekenboeg?... De arts?... Die wordt verwacht?... Goed... Ik kom eraan...

(1) Zie Kuifje en het Zwarte Goud.





Wat is er gebeurd?... Je ziet doodsbleek!... Zeg toch wat!... En speel geen castagnetten met je tanden!... Nou, wat is er?...



Een sss... een sss... een skelet!... Ik zag een skelet!... Daar, achter dat scherm!...
Een skelet?... Arme jongen, ik geloof dat het je in je bolhoed is geslagen!...



Maar... ik zweer je...
Kom, kom! Niet zo kinderachtig!... Kom maar eens mee!...



Kijk... Zie je... Waar is dat skelet van je nou, hè?...



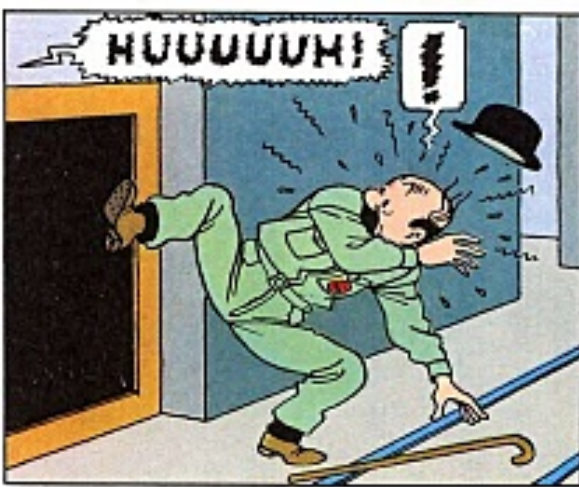
Toch weet ik zeker dat...
O ja?... Goed, als je dat skelet van je ziet, doe hem dan de groeten van me!...



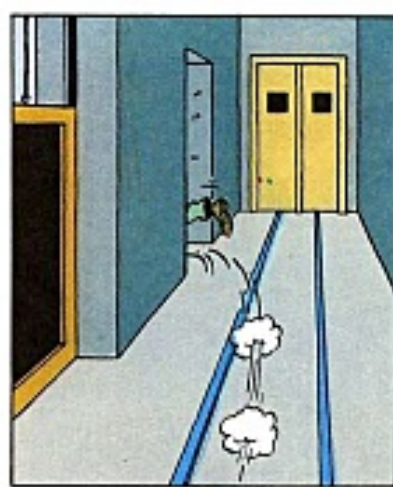
Een skelet!... Hahaha! Ik geloof nu toch echt dat de hersens van die arme Jansen aan een oliebeurt toe zijn!...



O, mijn stok!...



HUUUUUH!



Het sss... het sss... het skelet!... Je had gelijk!... Ik heb het ook gezien!... Daar!... Ook achter dat scherm!...
Jij ook!... Zie je nu wel dat ik het niet gedroomd heb!...



Vooruit, koelbloedig nu!... Niemand de deur uit!... Geen pienski!... Pardon!... Geen paniek!... Alles op zijn tijd!... Kom op...
J... jazeker... Kom op...



Niets... Da's gek!...

Waar zit hij nu, voor de duivel?...

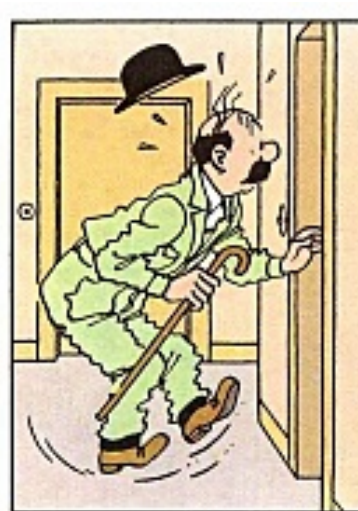
RÖNTGENSTRALEN



Let goed op!... Hij kan niet ver zijn...



Hier, misschien?...



Psst!... Psst!... Hee, collega, kom eens kijken!...



We... we... m... moeten m... meteen h... handelen!... M... maximaal p... profiteren van het v... verrassingseffect!... Koe... koelbloedig nu!... We pakken ons pistool: misschien is hij gewapend...

In... in... in orde!



H... ha... handen omhoog!...



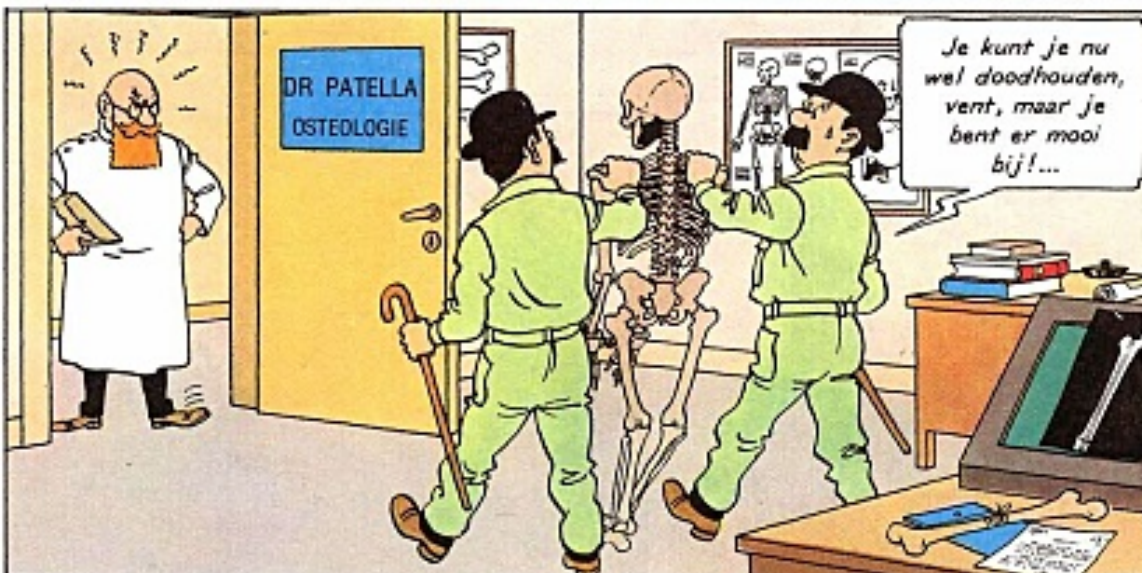
Handen omhoog, zeg ik u!... Aha, u weigert?... Goed! In dat geval zal ik... ik...



Prima... Maar bij 't minste verdachte gebaar, schiet ik!... Begrepen?... Doe hem de handboeien aan, Janssen!...



En nu, lopen!... Vooruit, opschieten!... Aha, u weigert!... Meneer pleegt lijdelijk verzet?... Reken hem in, Janssen!...



Je kunt je nu wel doodhouden, vent, maar je bent er mooi bij!...



Intussen...

Hallo, KM2?... Hallo, KM2... Opdracht 1 uitgevoerd... Opdracht 1 uitgevoerd...

OK.! Die raket is van ons!...

Intussen...

Nee, het valt gelukkig mee... de kogel heeft zijn schedel alleen geschampt, maar hij heeft natuurlijk wel een forse klap gekregen. Hij is nu bij kennis, dus u kunt hem ondervragen.



... Toen kwam ik overeind en riep: "Handen omhoog!" ... Hij gehoorzaamde... Op dat moment hoorde ik achter me een knal en kreeg een ontzettende klap tegen mijn hoofd... Dat was de andere parachutist, die ik niet had gezien en die op mij schoot om zijn handlanger te redden.



Ha, de bandieten!... Ha, de piraten!... Ha! Als ik ze te pakken krijg, die schurken, duizend bommen, dan breek ik ze, als... als... als...



Ik... Pardon, meneer Baxter... Ik... het spijt me erg... Wacht, ik pak een andere stoel voor u...



Laat maar!... Dank u!... Waar waren we? ... O ja!... Nu gaat het erom welke documenten verdwenen zijn... En eerst moeten we de verrader onder ons ontmaskeren, die ons doen en laten bespiedt...



Dat zal niet meevallen, vrees ik!... Nu hij zijn slag heeft geslagen, zal die vent wel weer in de anonimiteit verdwijnen... En wat die documenten betreft, hij zal heus niet zo dom zijn geweest de oorspronkelijke documenten te stelen, dan hadden we het gauw gemerkt.



Volgens mij heeft hij ze gewoon gekopieerd... Als ik er vannacht niet was geweest, had die bandiet de kopieën rustig aan zijn handlanger gegeven en had niemand ooit iets vermoed...



Je hebt gelijk!... In elk geval zetten wij het onderzoek voort!... Intussen zal ik Zonnebloem vragen haast te maken met de voorbereidingen voor de lancering van de proefraket... Zorg dat je snel weer op de been bent.



Gaat u mee, kapitein?...

Als u het goedvindt, blijf ik bij Kuifje...



Ach, kapitein, het is al laat en...

Geen gezeur, ik blijf hier!... Een lekker pijpje en een goeie stoel, meer vraag ik niet!



Enkele weken verstrijken. Eindelijk breekt de dag van de lancering van de proefraket aan...

En, professor?...

Alles is klaar, meneer Baxter... de geleidingsrails zitten vast... De montagesteigers zijn weggereden... Op dit moment zijn de technici...

... bezig de startinstallatie aan te sluiten...

Dag, meneer Baxter... Kijk 'ns wie we hier hebben...

Ziet u, ze zijn bijna klaar...

Wat! Jij?... Ik dacht dat je nog het bed moest houden...

Eigenlijk wel, maar ik zou de lancering van de proefraket voor geen goud willen missen!

Kijk nu, meneer Baxter, Kuifje is weer op!...

Klaar!

Klaar!... Alles in orde!... Ik laat de hal ontruimen...

Goed idee!... Maar laat dan wel de hal ontruimen...

O! Pardon!...

Heel netjes, om je te verontschuldigen, maar kijk liever uit waar je loopt!...

Woeha!

Daarboven ben ik in elk geval veilig!...

Eindelijk rust!...

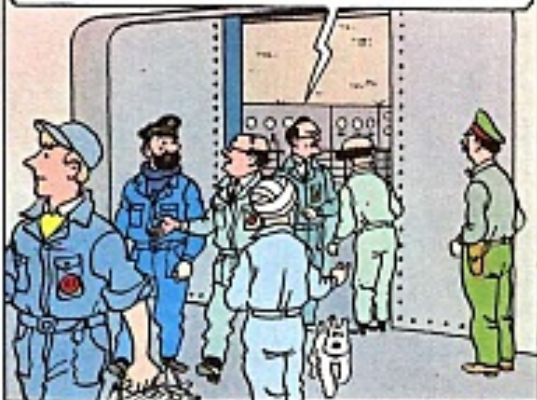
Hallo!... Hallo!... Ontruim de montagehal... Hallo!... Hallo!... Ontruim...

Ontruim de montagehal!...

Wij herhalen...

Jaja, ik heb 't begrepen!...

Niemand meer? ... Mooi! ... Dan kunnen we naar de controlepost gaan.



Hier is het... Van hieruit zullen wij de koers van de raket controleren...



Zeg, professor...

... Hebt u nog aan het apparaatje gedacht waarover ik het gisteren met u had, toen u op ziekenbezoek kwam? ...

Apparaatje? ... O ja, dat is voor elkaar! ... Ik heb het vannacht in orde gemaakt...



Hallo? ... Met het observatorium? ... Ben jij dat, Michiel? ... Met Baxter! ... Ik ben in de controlepost... Zijn jullie klaar, daarboven? ...



Helemaal klaar, meneer Baxter... Iedereen is op zijn post...



Hallo, ja, met de radarpost... Ja, meneer Baxter, wij zijn zover...



Zo, nu is 't wachten alleen nog op de start... Nog een minuut of twintig...



Zeg, wat is dit voor apparaatje, professor... Dat was hier gisteravond nog niet...

Ik... Ja... Dat heb ik zelf... Een idee van onze vriend Kuifje...

Ach, een detail... meer niet...



Intussen...

Toch eigenaardig, die skeletten-geschiedenis...



Zeg! ... Kijk nou eens! ...

Dat? ... Dat is een hoogspanningsruimte... Hoezo? ...



Dat "lijkt" een hoogspanningsruimte! Maar als het nu eens camouflage was? ... Even kijken... Ik heb mijn loper bij me...



Pas toch maar op! ...



Zeg, ik ben geen kind meer... Trouwens, ik...



Via dit controlepaneel kunnen we de raket dus sturen...

Hèhè! Het heeft wel wat van een piano!...

En hier komt dan de beroemde zangeres Bianca Castafiore, van de Scala van Milaan, die voor u zal zingen de grote juwelenaria van Faust: Haa d ik lach bij 't zien van mijn schoonheid in deez' mijn spiegel...

HAAA

IK

LACH

Stil eens even!... Is dat niet de alarmsirene?...

?

En dan nu de virtuoos Haddockskov... Ploem Ploem Ploem Ploem Ploem Ploem

Proficiat, kapitein! U bent een waar talent!... Maar wij hebben nu wel wat anders te doen dan kamermuziek maken!...

Over enkele minuten, heren, begint de X-FLR 6 zijn vlucht... Ik stel voor de jongste onder ons, onze vriend Kuifje, de eer te gunnen de raket te laten starten... Akkoord?

De linkerkhendel is voor de hulpmotor, die alleen tijdens de start werkt... De andere is voor de kernmotor, die later wordt ingeschakeld...

Hallo! Hallo!... Observatorium aan Vluchtleiding... Houdt u gereed... Nog drie minuten...

Iedereen op zijn post!

Nog twee minuten...

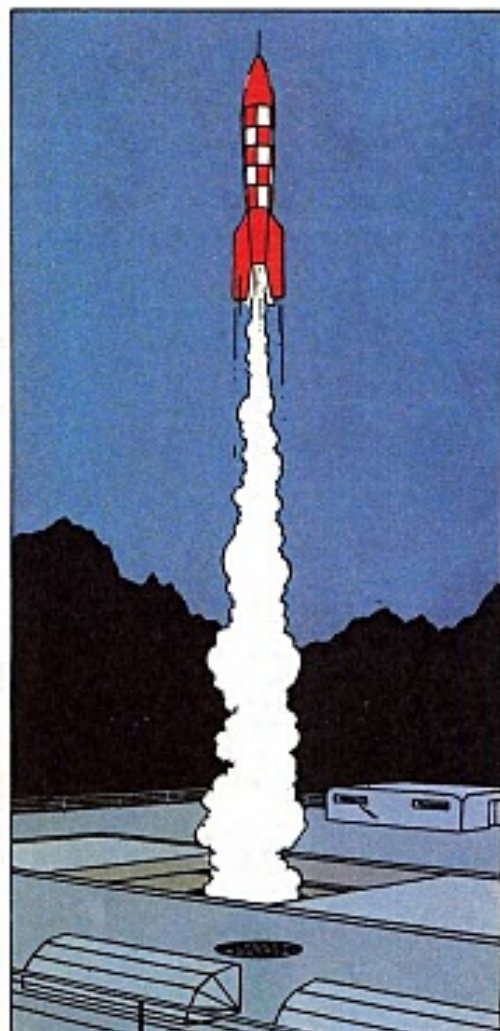
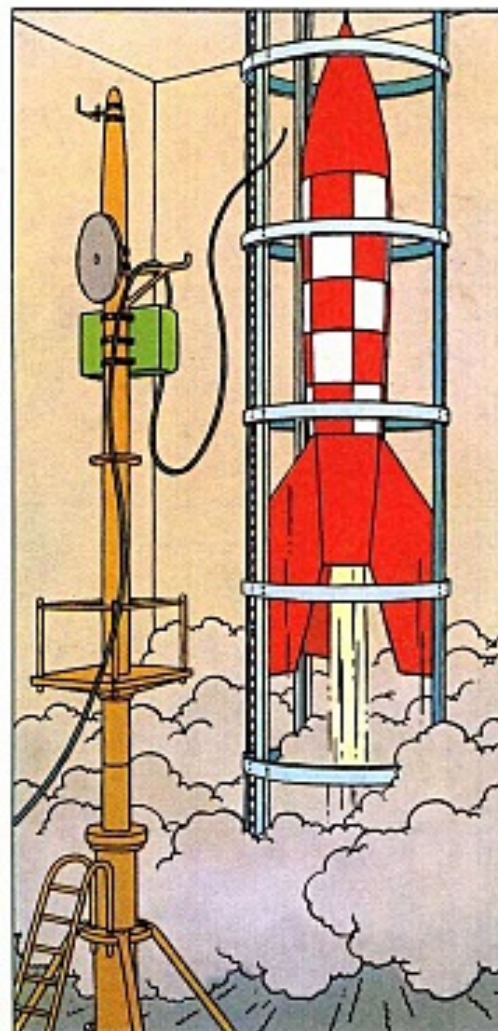
Nog één minuut...

Nog dertig seconden...

Nog tien seconden... Negen... Acht... Zeven... Zes... Vijf... Vier... Drie... Twee... Een...

HOP!...

NUL!...



Het is zover!... Hij is vertrokken!... Voor het eerst in de wereldgeschiedenis heeft de mens een raket naar de maan gestuurd!...



Naar de maan! Beseffen jullie wel wat die drie woordjes betekenen: NAAR DE MAAN?...



Lieve hemel, het spijt me erg!... Nog een geluk dat u uw pijp niet in uw mond had!...



Observatorium aan Vluchtleiding... Houdt u gereed om de kernmotor in te schakelen... Opgelet! Nog dertig seconden...



Nog twintig seconden...

Duizend bommen!... Waar is m'n pijp?...



Nog tien seconden... Negen... Acht... Zeven...

Heb jij m'n pijp soms gezien?...

Nu even niet, het spijt me...



Zes... Vijf... Vier... Drie... Twee...



Een!... NUL!...



Observatorium aan Vluchtleiding... De kernmotor is ingeschakeld... Alles O.K.... Schakel de hulpmotor uit...



Hebt u m'n pijp soms gezien?...



Uw pijp?... Wat moet ik nu met uw pijp?... En neem me niet kwalijk, maar uw pijp is nu wel m'n laatste zorg!...



Observatorium aan Vluchtleiding... Hoe werkt de radar?...

Uitstekend!... Alles O.K.!...



Intussen, duizenden kilometers vandaar...

Geduld!... We kunnen pas over een paar uur tussenbeide komen...



Observatorium aan Vluchtleiding... Correctie: nul... nul... acht... zes... Herhaal!

Nul... nul... acht... zes... Correctie uitgevoerd...



Een minieme correctie, volgens mij... Toch even mijn berekeningen nakijken...



OH!





Het idee, dat op dit ogenblik voor het eerst in de geschiedenis der mensheid camera's bezig zijn die kant van de maan vast te leggen die nog nooit door iemand is gezien!... En dat dankzij ons, m'n beste Wolff, dankzij ons!...



Observatorium aan Vluchtleiding... Opgelet!... Over drie minuten komt de raket weer te voorschijn... Houdt u gereed om de besturing weer ter hand te nemen...



DAAR IS HIJ!...

Ja hoor, daar is ie!...



Observatorium aan Vluchtleiding... Opgelet!... Over dertig seconden moet u de kernmotor weer inschakelen...

Vind je het goed als ik dat doe?...

Natuurlijk...



Observatorium aan Vluchtleiding... Nog tien seconden... Negen... Acht... Zeven... Zes... Vijf... Vier... Drie... Twee... Een... NUL!...

HOP!

Pas op!... Niet zo ruw!...



Een wonder toch, die moderne techniek!... Je haalt een simpel hendeltje over en hop! honderdduizenden kilometers verderop wordt er een motor ingeschakeld!... Ongelooflijk!...



Observatorium aan Vluchtleiding... Correctie: nul, nul, negen, acht... Herhaal...

Nul, nul, negen, acht... Correctie uitgevoerd...



Observatorium aan Vluchtleiding... Correctie: drie, twee, zeven, zes... Herhaal...

Drie, twee, zeven, zes... Correctie uitgevoerd.



Doe het dan ook, verdorie!... U doet niets met de cijfers die we doorgeven!...



Neem me niet kwalijk, maar ik heb al uw aanwijzingen opgevolgd!... Wat drommel, ik ben niet doof!...



Schort er iets aan, Wolff?...

De raket wijkt af van zijn koers... Ik weet niet hoe dat kan...



Correctie: zeven, acht, vijf, twee... Corrigeer dan, verdraaid!

Maar ik doe niet anders, potverpillepap!...



Rotraket, duizend bommen en granaten!... Wil je wel eens terug in je baan, ja?... Wacht, ik zal je leren!...



Ik snap er niets van!... De raket ontznap volledig aan onze controle!...

Maar dat kan toch niet!...



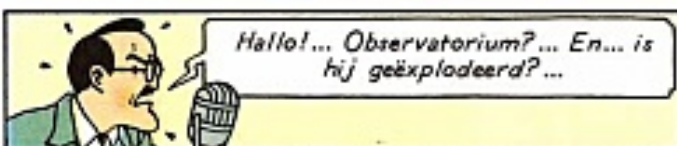
Ik snap het al!... Kuifje had gelijk!... Goed dat ik naar hem geluisterd heb!...

Hoe bedoelt u?...



Pas op, professor!... Uw koptelefoon!...





Observatorium aan Vluchtleiding...
De X-FLR 6 is ontploft... Er is niets
meer te zien.



Alle donders! Ze waren
op alles voorbereid!... Ze
bliezen hun raket liever op
dan dat ze hem in onze
handen zagen vallen!...



Hoe ik op het idee gekomen ben? ... Nou... Ik
bedacht dat de documenten die de spionnen
toegespeeld kregen, misschien alle gegevens
bevatten over de radiografische besturing van
onze proefraket... Ik vertelde dat meneer
Zonnebloem en die zette meteen een apparaatje
in elkaar om de X-FLR 6 te laten ontploffen
als hij onderschept werd... U ziet, het was
geen slecht idee...



Helaas, ja!... Helaas, helaas!... Al
onze verwachtingen de bodem
ingeslagen... Maanden, jaren van
onderzoek en hard werken!... In
één klap weg!...

Denk om m'n baard! Ik
vertrouw die wanhoops-
vliegen niet zo!...



Nee, meneer Zonnebloem,
niet alles is verloren!... Het
is juist een triomf voor
u!... Heeft uw kernmotor
het perfect gedaan of
niet?... Is de raket naar de
maan geweest en eromheen
gevlagen of niet?...



Kuifje heeft gelijk!
De proef is geslaagd.
Laat u dus niet
ontmoedigen! Vanaf
morgen beginnen we
aan een nieuwe raket,
geen proefraket
meer, maar de raket
die jullie echt naar
de maan zal
brengen!...



Ja, naar de maan!...
Hoera!



Twee weken zijn verstreken...

Dat nietsdoen hier hangt me
zo langzamerhand de keel
uit.



Ik had beter rustig op
Molensloot kunnen
blijven, inplaats van in
dit oord m'n tijd te
verlummelen en me te
schikken naar de luiimen
van ene meneer
Zonnebloem!...



Ha, daar heb je 'm
net... Ik zal het 'm
eens onder de neus
wrijven!... Hédaar,
professor!



Zeg, ik ben het meer dan beu om
rondjes te lopen in deze vermaledijde
centrale!... Wanneer zet u dat
weekendje maan nu op touw?...

Hoe, u ook al? Hee...



Gek, dat heb ik ook. Maar bij
mij zit het in de rechterschouder...
Beetje reumatiek, denk ik... Het
is de laatste dagen nogal vochtig.
Het gaat wel weer over. Excuseer
me, meneer Baxter wacht op me.



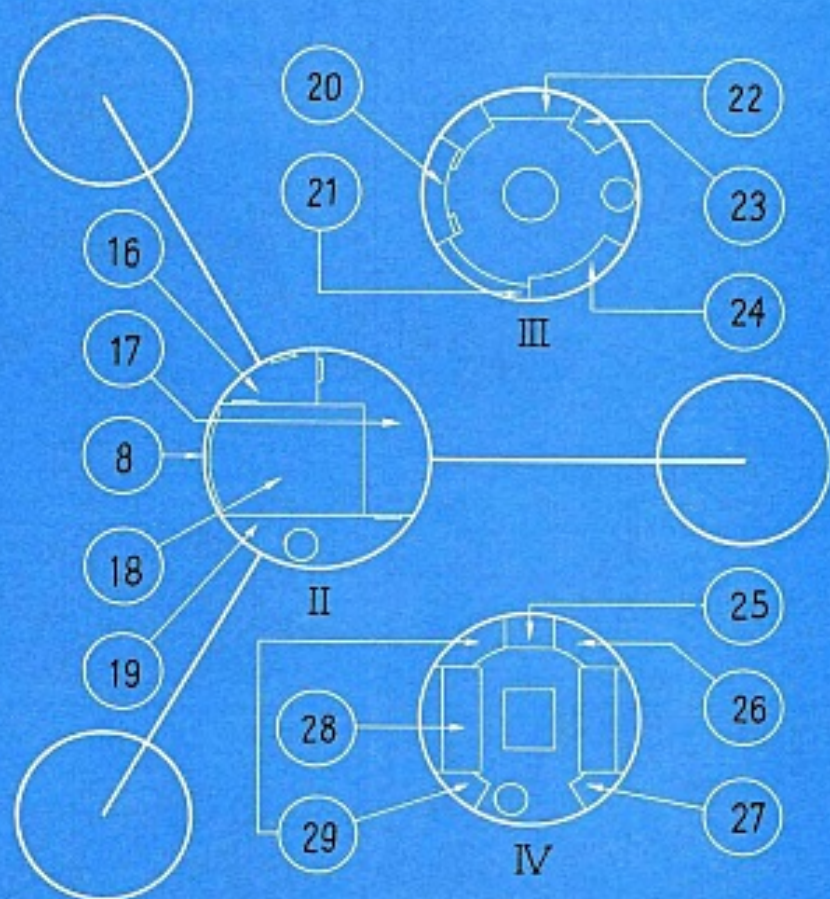
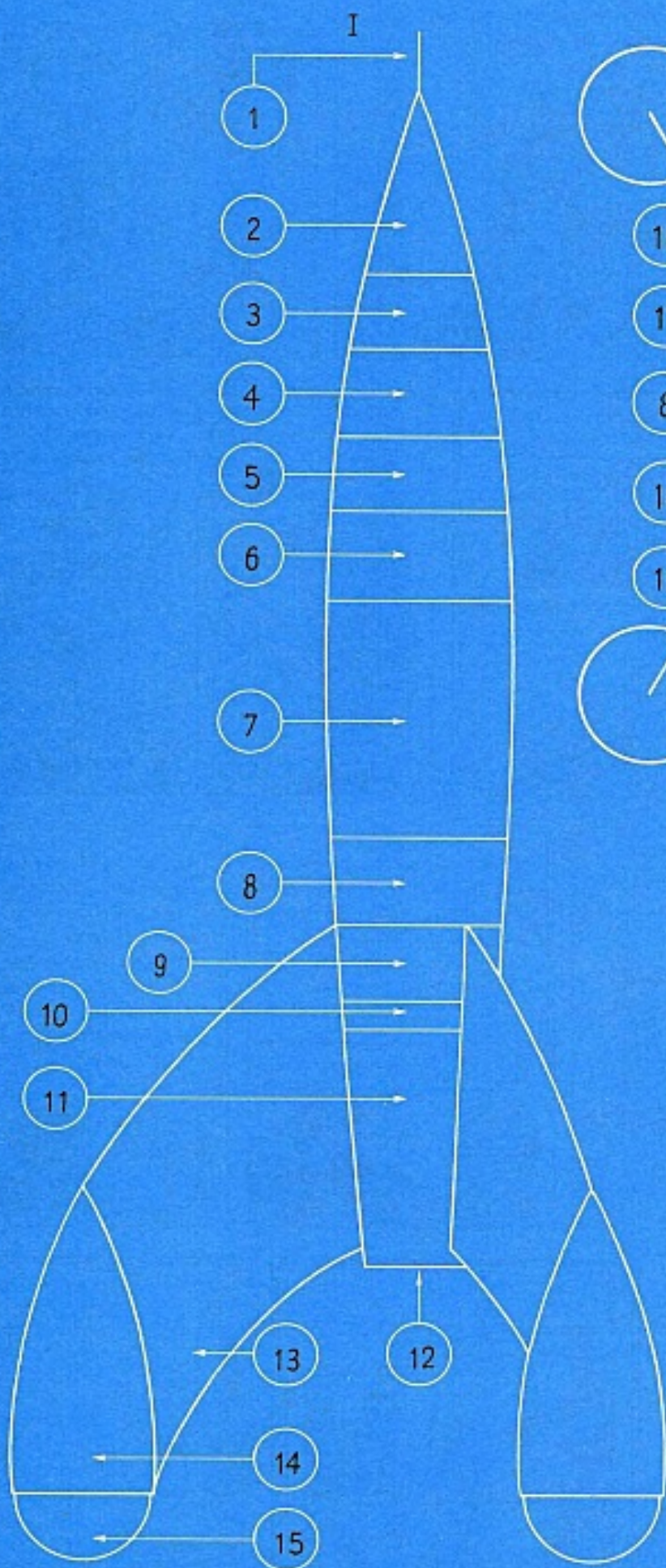
Dag, meneer Baxter.

Dag, professor... U hebt het
ontwerp voor de raket bij u?



Jammer genoeg niet, meneer Baxter,
maar het ontwerp voor de raket is
eindelijk af. Kijk... wat vindt u
ervan?...





I. RAKET

1. RADIO- EN RADARANTENNE
2. VOORRAADRUIMTES
3. BESTURINGS-COMPARTIMENT
4. VERBLIJFSRUIMTE
5. RUIMTE VOOR LEVENSMIDDELEN
6. KLEINE RESERVOIRS VOOR LUCHT, WATER, ETC.
7. TANKS HULPMOTOR
8. LUCHTSLUIS EN RUIMTES
9. RUIMTES EN MACHINES
10. SCHILD TEGEN RADIO-ACTIEVE STRALING
11. MOTOREN
12. STRAALPIJPEN
13. STABILISATORVINNEN
14. GESTROOMLUNDE VOET
15. SCHOKBREKER

II. LUCHTSLUIS

16. LUCHTSLUIS
17. BERGRUIMTE UITRUSTING
18. VRACHTRUIM
19. CONTROLEKAMER

III. BESTURINGS-COMPARTIMENT

20. BESTURINGSAPPARATUUR
21. LUCHTKOELINGSAPPARATUUR
22. WERKBLAD
23. OBSERVATIEINSTRUMENTEN
24. LABORATORIUM

IV. VERBLIJFSRUIMTE

25. ELEKTRISCH FORNUIS
26. KOELKASTEN
27. LUCHTGENERATOR
28. SLAAPBRITSEN
29. KASTEN

Schitterend, professor! Van harte proficiat! Het lijkt me in alle opzichten perfect... En wanneer denkt u aan de bouw te beginnen?

Vanaf morgen, als u het goedvindt.

Akkoord!... Ik zal de nodige instructies geven, zodat alle technische diensten tot uw beschikking zullen staan. We zullen dag en nacht doorwerken.

Uitstekend... Dank u zeer.

Ha, daar is ie weer!

Tot kijk, meneer Baxter.

Zeg, u hebt daarnet geen antwoord gegeven op mijn vraag... Komt dat witstapje naar de maan van u er nou?...

Nou, als ik u was, zou ik kamferspiritus proberen.

Ik heb 't niet over kamferspiritus, dwizend bommen! Komt die maantrip er nou!...

's Morgens en 's avonds inwrijven.

Kan zijn... Maar heus, er gaat niets boven kamferspiritus... Maar ik moet ervandoor, ik heb het razend druk...

Kwibus! Of u nog naar de maan wou!...

Moonden zijn verstreken!...

Hallo!... Ja, meneer Baxter, we gaan het maanpak testen... Ja, kapitein Haddock heeft zich aangeboden als proefkonijn... Ja, ik houd u op de hoogte...

Zeg, dat kostuumpje van u weegt tonnen!... je kunt je er amper in verroeren!...

Wees gerust, kapitein... De zwaartekracht op de maan is zesmaal geringer dan die op de aarde... U zult zich daarboven net zo prettig voelen als in een confectiepak...

Ah! Gelukkig maar!...

Eerst verlagen we de druk... Gisteren hebben we nog gecontroleerd of het pak waterdicht was... Als er iets is, roep dan meteen "Stop", dan herstellen we de druk...

En dit is uw helm.

Even de radio proberen... Hallo!... Verstaat u mij, kapitein?...

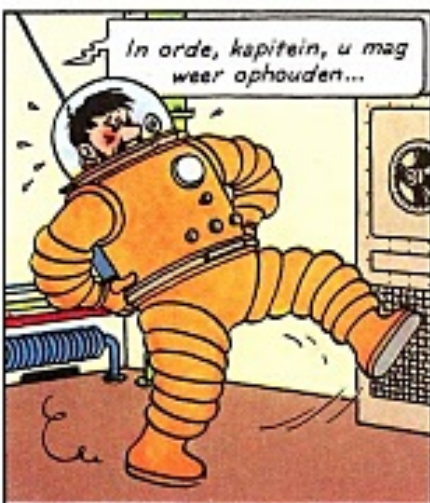
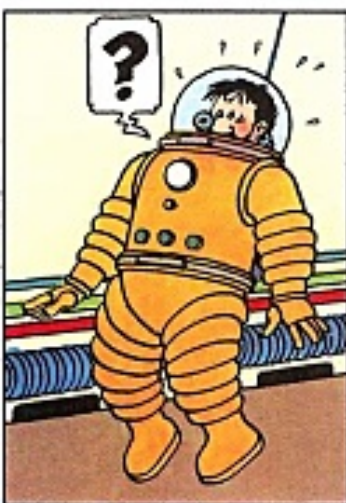
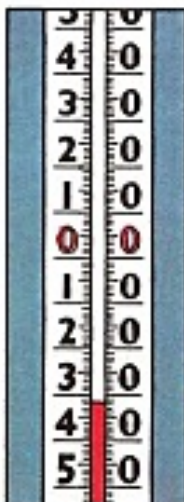
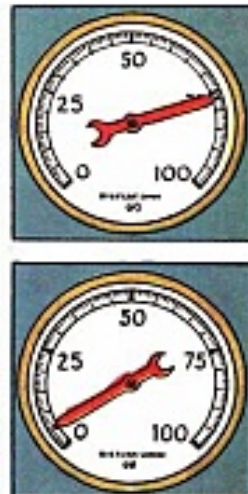
Goed!... Tot straks dan!... En veel succes!...

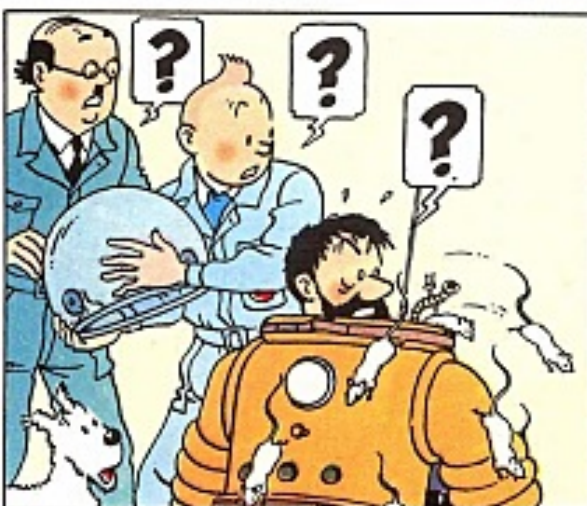
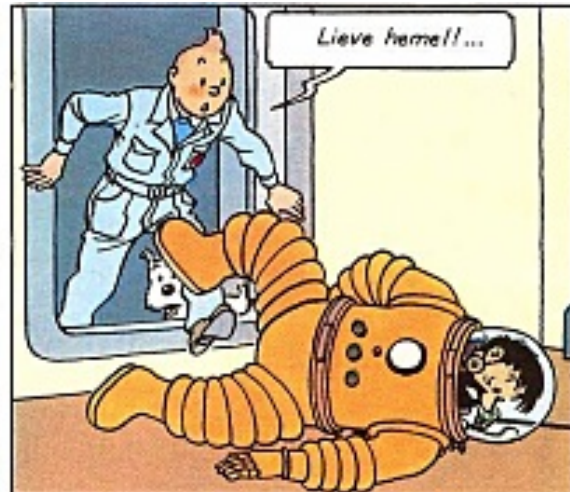
Om nu te zeggen dat ik dit voor mijn lol doe...

Nou ben ik zeker net een goudvis in zijn kom!

Ja, ik versta u... Begin maar, ik ben zo ver!

Dank u!





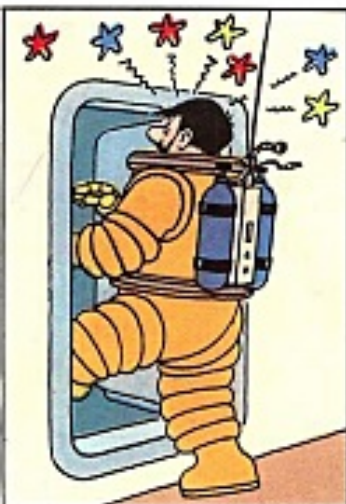
Dat zijn Jansen en Janssen!...
Kom, we gaan kijken...



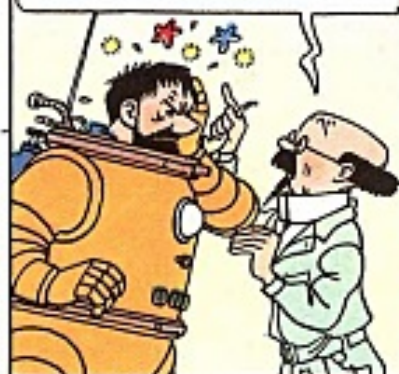
Mui... muizen!... Het
w... wemelt hier van
de muizen!...



Wat is dat duo
druiloren nu weer
overkomen?...



Ach, arme kerel... Had u
dan niet gezien dat de
deuropening zo laag was?...



Denkt u soms dat ik het met
opzet deed?... Denkt u soms
dat het mijn hobby is om tegen
deuren aan te lopen?... Ik heb
er trouwens genoeg van!... Ik
heb genoeg van al die
experimenten van u!... Ik heb er
genoeg van als afleiding te
dienen voor zwaarmoedige
muizen!...



Ik heb er genoeg van,
snapt u?... U wou naar de
maan?... Best, ga uw gang!
Maar dan zonder mij,
duizend bommen en
granaten!... Ik ga terug
naar Molensloot!... Blijft
u hier maar de onnozele
uithangen, zolang als u
wilt!...



Zo! Hang ik de onnozele
uit?... Zo! Hang ik de
onnozele uit?... Ik... Dat is...
Dat is kras! De onnozele!!...
Ik eis dat u uw excuses
aanbiedt! Excuses,
hoort u?... U... u hebt het
recht niet!... Om te zeggen
dat ik de onnozele uithang,
ik, Zonnebloem!

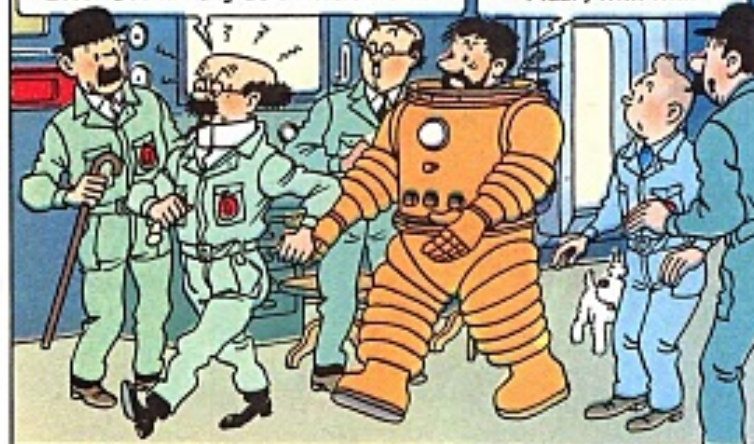


Hoe durft u!... U!... U!... Maar
nu gaat u met me mee... Dan zal
ik u eens laten zien hoe ik hier
de onnozele uithang!... Kom
maar mee!...



Zooo! Dus ik hang de onnozele uit!...

Maar, ik... ik...

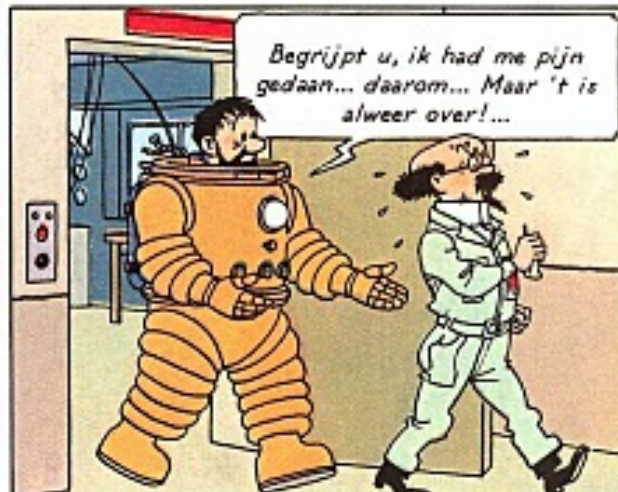


Zo! Dus ik hang
de onnozele uit!...

Het was niet kwaad
bedoeld!



Begrijpt u, ik had me pijn
gedaan... daarom... Maar 't is
alweer over!...



PJOONNG



Honderdmiljard bliksembommen!
Als ik er ooit achterkom welke piraat
me deze averij heeft bezorgd,
krijgt je voor drie stuivers, dat
geef ik je op 'n briefje!...

Maar het was uw
antenne, kapitein!... U...

Zo! Wou u ertussenuit knippen? Dat gaat zo maar
niet!... Kom mee, en snel!

Zo! Dus ik hang de onnozele uit!...

Je werkt tot je erbij neervalt,
maanden aan een stuk, om dan te
te horen dat je de onnozele
uithangt!... Het is kras!

Neem me niet kwalijk, professor, maar uw
metgezel draagt niet de voorgeschreven
kleding... Ik moet hem terugsturen...

Inderdaad... Hij heeft
gelijk... Ik moet...

Verdwij, aardworm, verdwij! Ik
schijn de onnozele uit te hangen,
begrijp je?

Alstublieft, professor,
ik...

Zoo! Dus ik hang
de onnozele uit!...

En deze mensen hier hangen zeker ook de onnozele uit?...

Hallo, ja, met het
hoofd van de
Interne
Veiligheid... Ja...
Wat? ... Prof.
Zonnebloem? ...
Schandaal? ... Hij
zegt dat hij de
onnozele uithangt?
Ik zal hem leren
de onnozele uit te
hangen!...

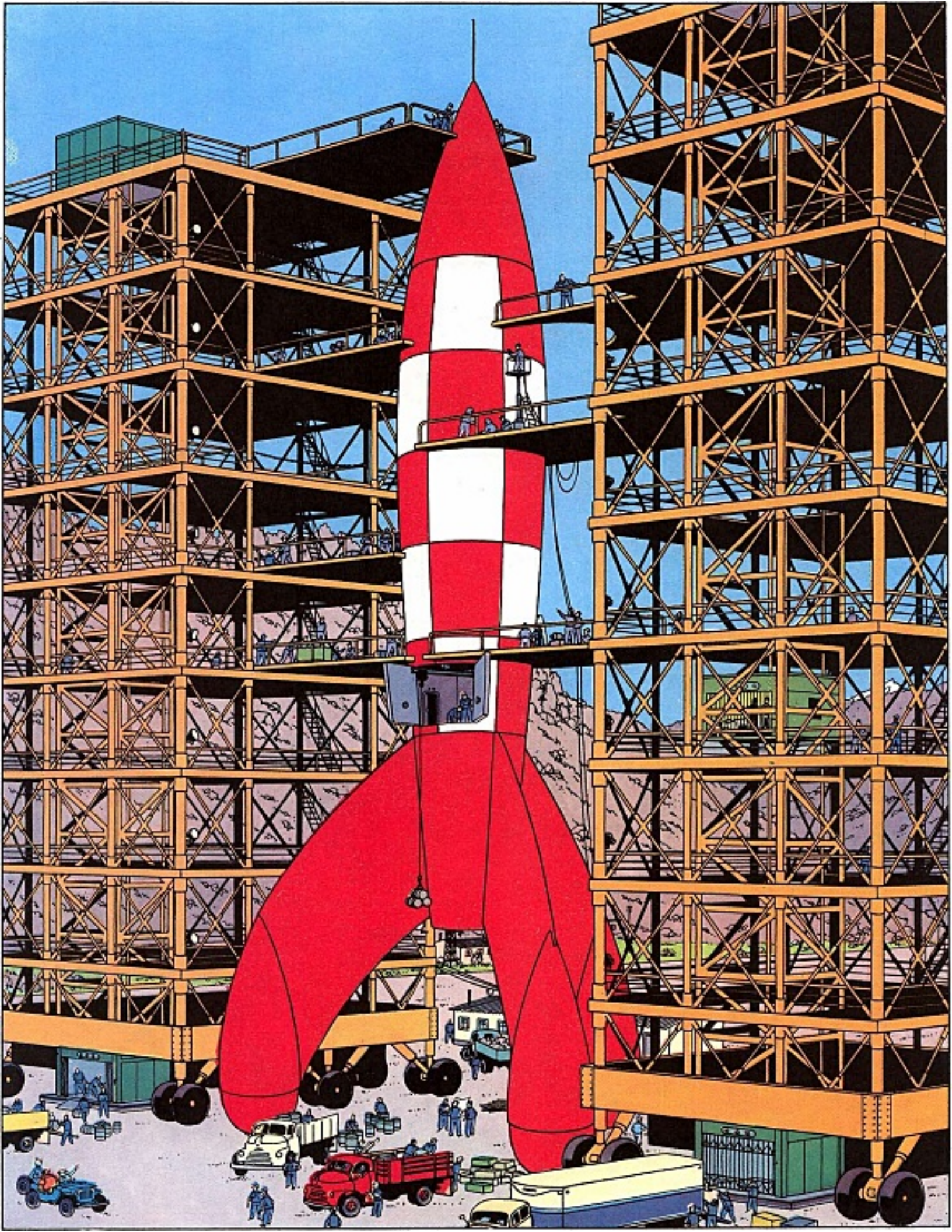
En de kernreactor die
ononderbroken werkt,
dan? ... En het
uranium dat hier
wordt verwerkt? ... En
de laboratoria waar
dag en nacht wordt
doorgewerkt? ... Zeker
ook onnozel,
allemaal!?

Wel, professor, wat moet dit
beduiden? ... Wij schijnen de
onnozele uit te willen
hangen?...

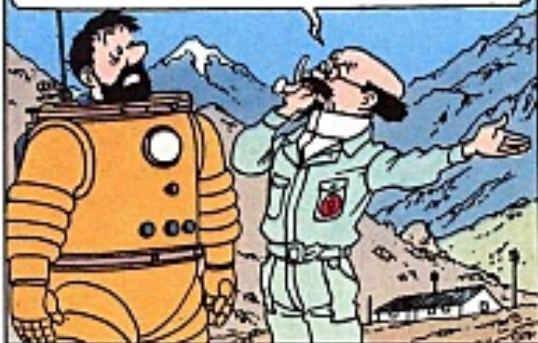
?! Tsjj trrr
kreech

In hemelsnaam,
Trifonius,
bedaar!...





Nou, wat zegt u ervan? ... Dat heb ik tot stand gebracht, ik, Trifonius Zonnebloem! ... En u noemt dat "de annozele uithangen"? ...



En met dat... dat... dat bibeloetje wou u naar de maan? ...



In dat bibeloetje, zoals u het noemt, gaat u met mij mee naar de maan, ja... Gesnapt? ... En nu ga je dat bibeloetje eerst bekijken... En druk je antenne in, potverpillepap! ...



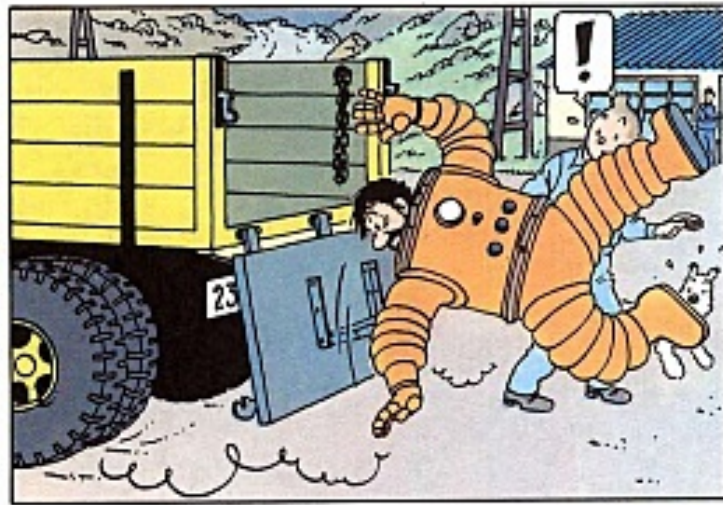
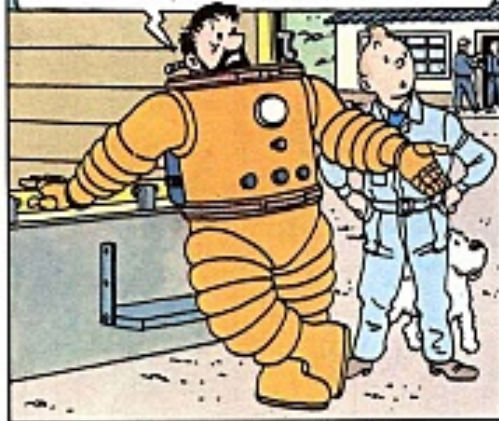
LIFT!



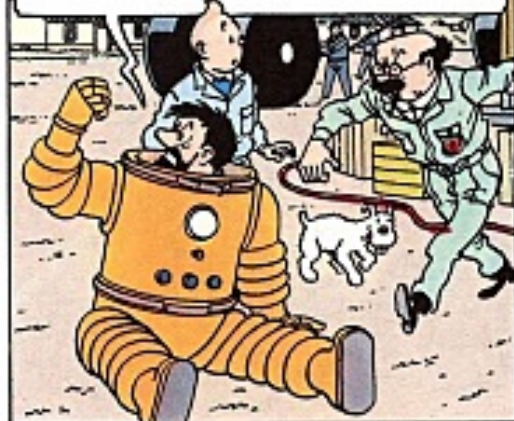
Arme Zonnebloem: er is er vast eentje bij 'm op de loop... Hoe wou je zo'n kolos nu de lucht in krijgen... Dan kun je net zo goed kornet gaan spelen voor de Eiffeltoren met de illusie dat ie dan de samba gaat dansen! ...



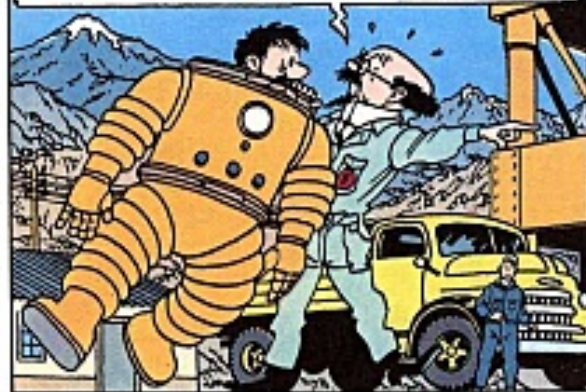
Nee, nee, onmogelijk! Dat houdt geen stand! ...



Wegpiraat! ... Woesteling! ... Doodrijder! ... Cyclotron! ...



Schaamt u zich niet? ... Met die piesserij van u in het openbaar? ... Vooruit, sta op! ... De lift wacht! ...



Naarbinnen! ... En 'n bestje vlugger! ...

W... weet u zeker dat dat geval niet onverhoeds zal opstijgen? ...



Intussen...

Hallo... Hallo, ja... Ik heb net bericht gekregen van onze nieuwe agent... De start vindt plaats over een maand, op 3 juni, om 134 u... Ja... Ja... Inderdaad: stuur kolonel Jorgen hierheen...



We beginnen bij het besturingscompartiment...



Nou, wat zegt u ervan? ... Wel wat anders, hè, dan de onnozele uithangen! ...

Geweldig! ... En waarvoor dienen al die dingen en toestanden? ...



Al die dingen en toestanden, meneer, zijn de navigatie- en controleinstrumenten... Dit is het grote bedieningspaneel voor de kernmotor, de hulpmotor, de radar, de radio, de televisie, de automatische luchtgenerator, etc...



... Links van het paneel hebt u de zuurstoftanks... Midden in het compartiment de periscoop met het projectiescherm... U zult alle gelegenheid krijgen, heus, om u vertrouwd te maken met deze apparatuur...



Hier komt het laboratorium dat op dit moment wordt gebouwd...

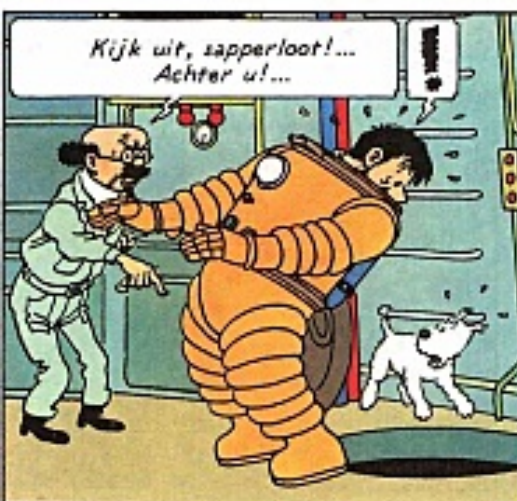


Ongelooflijk! ... Wonderbaarlijk! ...



Valt ie! ... Of valt ie niet?

Kijk uit, sapperloot! ... Achter u! ...



Doet u dat nu met opzet, ja of nee? ... U laat geen gelegenheid voorbijgaan om u te stoten of een smak te maken, potverpillepap! ... Kunt u nu echt niet 'n beetje opletten? ...



Dit is trouwens het luik naar de verdieping hieronder... Ik zal u voorgaan...



En pas op! Links van de trap is weer een luik.



Hier zijn we in het compartiment dat dienst doet als slaapruijnte, keuken en eetruimte...



Op die matrassen liggen we als...

Duizend bommen! ...







Lieve hemel!... Arme meneer Zonnebloem!... Niks gebroken, hoop ik?...



Wat is er gebeurd, duizend bommen?...

Hier is uw bril!... Hebt u zich bezeerd?...



Wie voorzichtigheid predikt, kijkt eerst zelf waar hij loopt, druiloor!... U boft nog dat u niets gebroken hebt!...



Wie... wie bent u?... En wat moet dat malle pak beduiden?...



Dat malle pak?... Begint u nu weer met dat onnoz... hum!... Ik... ik bedoel... neem me nou niet in de maling!... Het is nu genoeg geweest!...



Ha, eindelijk heb ik u dan gevonden, professor!...



Mooie boel! Zo'n serieuze man als u, om u zó te gedragen!... Onvoorstelbaar... Daar hadden heel wat ongelukken van kunnen komen!... Wat bezielde u toch?...



Ik... eh... Ik begrijp niet... Wat... wat wilt u van me?... En waar zijn we?...



Waar we zijn?... Duizendmiljard bommen, u weet zelf het best waar we zijn, anakoeloet!...



Kom, professor, even nadenken!... U gaf ons een rondleiding door uw maanraket... Professor?... Professor?...



Volgens mij is het nogal ernstig... Ik vrees dat hij zijn geheugen kwijt is... We moeten hem direct terugbrengen naar de Centrale en meneer Baxter waarschuwen...



Zonnebloem?... Z'n geheugen kwijt!

Ik vrees van wel, helaas... De artsen onderzoeken hem op dit moment...



En heren, het valt allemaal wel mee, zeker?... U maakt hem weer beter voor ons?...

Hemmt!...

Hummt!...



Hemmt! Moeilijk te zeggen!... Zo snel valt er nog geen diagnose te stellen... We moeten afwachten... Er kan natuurlijk verbetering intreden... Je moet nooit wanhopen... Maar...

Een interessant geval, dat wel...



Maar hij MOET beter worden!... Hij is de enige, de enige, hoort u, die weet hoe de kernmotor werkt!... Zonder hem is de reis naar de maan uitgesloten!... Uitgesloten, hoort u? Uitgesloten!...



Hem!... Ja... Ik snap 't... Wel, we zullen doen wat we kunnen... Probeert u, van uw kant, hem af te leiden, herinneringen in hem op te roepen, dat wil wel eens helpen... Het is ook mogelijk dat hij door een heftige emotie zijn geheugen terugkrijgt...



Enkele dagen zijn verstreken...

Molensloot... Kasteel Molensloot... Die brave Nestor... Weet u nog wel: Molensloot... de kapitein...



Dat helpt allemaal niks!... Laat mij maar 'ns even... Afdleiding, heeft de dokter gezegd... Twee weken geleden is hier het personeelsfeest geweest... Herinner je je die beraden politiemannog?... Nu moet jij eens opletten...



Taratataaaa!... Opgelet! Charge van de politie!



AANVALLEN!



TOEKOEDEOK TOEKOEDEOK



Niks!... Geen reactie...

Inderdaad!



We moeten iets anders bedenken... Een heftige emotie, misschien?...



Laten we deze surprise-camera eens proberen, die ik een keer van Abdallah (1) heb afgepakt. Ik vond hem toevallig in mijn koffer...



Een kiekje van onze vriend Trifonius? ... Lach 'ns even!... Let op het vogeltje...



PSJJJJJJJJJJJJ!...



Hopeloos, duizend bommen! Er zit net zo veel leven in hem als in een kilometerpaal...



Toch moeten we hem eruit halen, hem zijn geheugen teruggeven, duizend bommen en granaten! Maar hoe?



Afdleiding helpt niet, emotie ook niet. Nou was dat "PFUTT!"-slangetje ook niet zo bar afschrikwekkend...



?

(1) Zie: Kuifje en het Zwarte Goud.



Dezelfde avond...

Heftige emoties dus, hè? ... We zullen 'm op zijn wenken bedienen, duizend bommen!...



Hoewoe!... Hoewoe!... Opgepast, Trifonius, ik ben een spook!...



Ha-ha-ha!... Beef, o sterveling, want ik neem je mee naar de dui-
ui-vel!...



Duizendmiljard bommen en granaten!...



Duizend bommen! Schitterend idee, hoor, om me als spook te verkleeden!...



En hij blijft me maar aanstaren, die overgehaalde jandoedel!... Kun je dan niet héél even schrikken, overjarige marmot!



Als je soms denkt dat ik het leuk vind om de onnozele uit te hangen!...



Ik zal me nog 'ns ontfermen over iemand die z'n geheugen kwijt is, duizend bommen!



ONNOZELE?... IK?!...



Onnozele!... Onnozele!... Dat durft mij 'n onnozele te noemen!... Het is kras!... Ha! Maar dat gaat zo maar niet!...



Excuses!... Ik eis dat je nu je excuses aanbiedt!

Help!... Help!... Hij is weer beter!



En enkele ogenblikken later...

Ah! Kapitein, kapitein, we zijn u veel dank verschuldigd!... Zonnebloem genezen, dankzij u!... Het is fantastisch!...

Eh... zoveel heb ik niet gedaan...



Niet veel?... Maar kapitein, zonder u, zonder uw ingrijpen, zou de reis naar de maan onmogelijk zijn geworden!... Beseft u dat wel?...

Duizend bommen en granaten! Dat was ik vergeten!...



De professor komt u trouwens zelf bedanken...

Kom in m'n armen, beste vriend!...



Ze hebben me net alles verteld, van mijn geheugenverlies en uw bewonderenswaardige hulp... Bedankt, kapitein, bedankt, uit de grond van mijn hart!...

U... u treft mij diep...



En vooral bedankt namens de Wetenschap! Want dankzij u zal de maanreis doorgang vinden!... Dat zal ik nooit vergeten!...

Ik evenmin, wees gerust!...



En dezelfde avond...

Een bericht van K.23, baas!...

Ah! Nieuws uit het Warenhuis?... En ditmaal goed nieuws, naar ik hoop!...



M.23.301... Mammoet heeft geheugen terug dankzij Potvis... Nou, die brave Potvis heeft ons zonder het te weten een grote dienst bewezen... Antwoord... M.23.301 ontvangen... Operatie Odysseus gaat normaal door...



De dagen verstrijken...



... En over een week, heren, in de nacht van de tweede op de derde, om 1.34 u, zal de start plaatsvinden... Is alles in orde?...



Jij bent belast met levensmiddelen en materiaal, Wolff. Hoe staat het daarmee?...

Ze zijn aan het laden. De mondvoorraad en de onderdelen van de tank zijn al in de bergruimtes gebracht. Het wachten is nu alleen nog op de optische instrumenten voor het observatorium dat op de maan zal worden opgesteld.



Maar de fabriek in Jena liet jammer genoeg weten dat de fabricage vertraging ondervindt... Maar ze hebben vast beloofd dat het materiaal de dag voor de start wordt geleverd... Zo zal ik...

Ogenblikje, mag ik even?...



Hallo... Ja... Wat?... In de verboden zone?... Drie?... Ze worden nu verhoord?... Mooi... Hou me op de hoogte...



Hebt u het gehoord, heren?... De Zepo heeft net drie kerels aangehouden die zich in de verboden zone ophielden... Ze beweren natuurlijk dat ze de Zstopnoble wilden beklimmen en verdwaald waren... Altijd hetzelfde liedje als we iemand oppakken...



U ziet dus wel dat het ondanks alles toch mogelijk is binnen te komen voor iemand die dat met alle geweld wil...



Waar waren we ook weer?... O ja, dus aan jouw kant is alles in orde, Wolff, op de optische instrumenten na... En u, kapitein, de lucht, de temperatuur, de veiligheid...



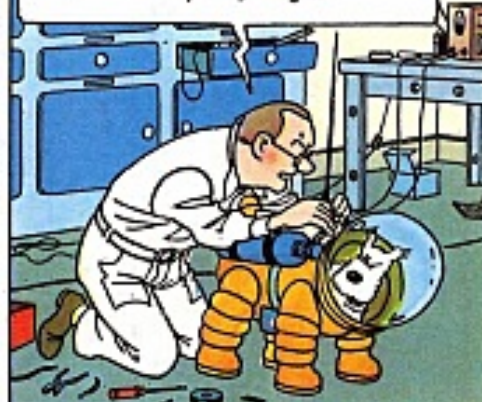
En u, professor?...



Alles is klaar, meneer Baxter, behalve Bobbie's ruimtepak, waaraan nu de laatste hand wordt gelegd...



Ziezo... Nu alleen de radioproef nog...



Bobbie, voor wie is deze mooie kluijf?

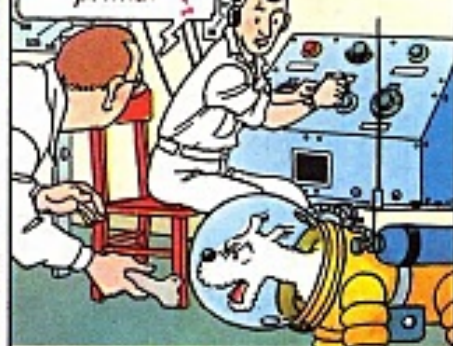


Sapristi! Wat 'n mooie kluijf!



Woeha!... Woeha!...

In orde... Alles werkt prima!



Wel, heren, dan rest me niets anders dan u te bedanken en u te feliciteren. Want u bent erin geslaagd alle moeilijkheden te overwinnen die het verwezenlijken van een dergelijke raket onmogelijk leken te maken...



Gaat u mee, kapitein?... Dan gaan we Bobbie ophalen in het laboratorium...

Ik kom... Ik kom...



Zeg... Kijk eens naar Zonnebloem... Valt je niks op?...

Eh... op het eerste gezicht niet, nee!...



Mij well!... Maar ik heb m'n ogen ook niet in m'n zak!...





Duizendmiljard bommen!... En dat alleen doordat ik naar dat fenomeen van een Zonnebloem keek! Duizend bommen en granaten!...



En waarom keek u dan wel naar dat fenomeen?...



Nou, valt 't je nu op?... Hij is niet doof meer!... Hij hoort net als jij en ik!

O, maar ik snap het al!...



Ten eerste ben ik nooit doof geweest... Alleen wat hardhorend aan één kant... Maar voor de maanden wil ik de aanwijzingen via de radio goed kunnen volgen... Daarom heb ik me een gehoorapparaat aangeschaft...



Had u dat dan niet eerder kunnen zeggen?... Dan was ik niet tegen die deur op gelopen! Die manie ook...

Maar...

Hij heeft gelijk: ik doe de deur dicht.



... om de deuren altijd open te laten staan



Duizendmiljard bommen!... Welke lolbroek doet die deur nu weer dicht?... Had die niet even kunnen wachten tot ik erdoor was?...



Duizend bommen en granaten!... Ik vergeet mijn pijp op te ropen!...



Hebben ze de deur weer open laten staan!...



Het zit die arme kapitein inderdaad ook niet mee!...



Honderdmiljard bliksembommen!... Doet u dat nu met opzet, ja of nee?...

Het spijt me, maar ik kan toch niet weten dat u terug zou komen?...



Deze deurenklucht zal ik niet gauw vergeten!... Ah! hier is m'n pijp!... Nog een geluk dat hij niet gebroken is!...



Goed nieuws, meneer Baxter!...



Intussen...

En, kolonel, nog altijd vastbesloten?...

Meer dan ooit!... U weet misschien niet dat ik nog een oude rekening met die Kuifje te vereffenen heb...

En wat was dat goede
nieuws nu, Wolff?...

Da's waar ook, meneer
Baxter, dat was ik
helemaal vergeten...



Een telegram van de fabriek
in Jena: de optische
instrumenten komen
maandagochtend...

Prachtig!... Dat is
inderdaad zeer goed
nieuws...



Gaat u terug naar de
montagehal?...

Ja, om toe te zien
op het inladen van
het materiaal...



Wilt u in de garage
even op me wachten...
Ik heb een klein pakje
dat u misschien in de
kast wilt zetten die ik
aan boord krijg...

Afgesproken...



En enkele ogenblikken later...

Hier ben ik... Ik heb u toch
niet laten wachten?...



Allerminst!... Maar wat zit er in
die kist daar?...

Eh... Een paar flesjes whisky...
U begrijpt, het zal vinnig koud
zijn, daarboven... Ik neem dus
mijn maatregelen...



Het spijt me ontzettend, kapitein,
maar alcoholische dranken zijn
verboden aan boord... Er is wel
wat rum voor noodgevallen, maar
dat is alles... En wat zit er in dit
pakje?...

Eh... Een beetje tabak
voor mijn pijp...



Het spijt me, kapitein, maar de
voorschriften zijn streng: verboden te
roken aan boord... De zuurstofvoorraad
is ruimschoots voldoende voor de heen-
en terugreis, maar we moeten er zuinig
mee zijn... Heus, het spijt me zeer...



O, zit het zo?... En denkt u dat ik
onder die voorwaarden in die
vliegende sigaar van u stap?... Nooit,
hoort u, nooit!... Het is uit, ik ben het
beu!... Gaan jullie maar naar de maan,
naar Mars, naar Jupiter, ga op de
Grote Beer rondwandelen voor
mijn part...



Maar mijn besluit staat nu vast,
muur- vast: ik ga niet!



Wat nu, kapitein? ... Boos? ... Wat
is er aan de hand?...



Wat er aan de hand is, duizend
bommen, is dat mij verboden
wordt een druppeltje whisky en
een beetje tabak mee te nemen, en
dat ik onder die voorwaarden niet
mee ga... Dát is er aan de hand!...



En geen gemaar of ge-
als meer: ik ga niet,
punt uit!... Knoop dat
maar in je oren!...



U hebt groot gelijk!...



Hoezo? ... Hoe bedoelen jullie? ...

Heel simpel, dat u gelijk hebt dat u niet in zo'n avontuur stapt! ... Het is een belachelijke onderneming! ... En trouwens, het zou waanzin zijn, op uw leeftijd! ...

Ik zou nog verder willen gaan: het zou op uw leeftijd waanzin zijn! ...

Wat, op mijn leeftijd!?! ... Verslijten jullie me soms voor een oude verroeste schuit, rijp voor de schroot, ... Let dan maar 'ns op, stelletje Basji-bozoeks, hoe oud ik ben! ... Ik ga mee, horen jullie! ... Ik stuur jullie wel een ansicht van de maan! ...

En die maandag...

Hallo? ... Ja...
Ah, Wolff? ...
Ja... ga je gang...

De optische instrumenten zijn aangekomen, meneer Baxter... We brengen ze nu naar de bergruimtes... De start kan dus vannacht op het afgesproken uur, plaatshebben...

Intussen...

Aan de hand van deze gegevens kunt u op elk moment, met behulp van de elektronische rekenmachines, nauwkeurig positie en snelheid van onze raket vaststellen...

Sakkerloot, kapitein, wat een berg brieven! ...

Dat zijn geen brieven, maatje! ...
Dat is mijn testament! ...

En die avond...

Mijne heren, de grote dag - of eerder: de grote nacht - is aangebroken... Over enkele uren zult u het schokkendste avontuur beleven dat de wereld ooit heeft gekend... Met spanning zullen wij van hieruit uw reis naar onze satelliet volgen! ...

Want zeker is, dat de gevaren groot zijn... Eén kortsluitinkje en de zaak kan op de aarde of de maan te pletter storten, of u blijft voor eeuwig ronddolen door de ruimte... De landing op de maan is ook niet zonder risico's... U kunt worden verpulverd door meteorieten...

Al die gevaren zijn u bekend en u wilt ze trotseren... Maar er is nog iets... Wat er met de proefraket is gebeurd, kan zich herhalen. Vijanden zouden u van uw koers kunnen doen afwijken door foutieve gegevens door te seinen, om uw raket in handen te krijgen...

Nou, dat wordt me het uitstapje wel! ...

Wees gerust, meneer Baxter... Voor het zover is, laten we onszelf met raket en al in de lucht springen...

Hallo, excellentie! ... Met Miller... Ik krijg net het volgende bericht binnen: "Opdracht vervuld. Operatie Odysseus in volle gang! ... Dat is het! ... Het gaat goed! ...



Ik hoop dat u niet tot die uiterste daad zult hoeven overgaan!... Als er iets moet springen, laat het dan de kurk van deze fles zijn!... Aan u de eer, kapitein...



Met genoegen, meneer Baxter... Het zal de eerste niet zijn!...



Verdorie!... Die kurk werkt niet bepaald mee, duizend bommen en granaten!...



Zal ik het proberen, kapitein?...



Zeg, wou u mij nog leren hoe ik een fles champagne moet ontkurken?...

Maar...



PANG!



De kurk!... Hij heeft de kurk ingeslikt!...



Hier, kapitein... Ga zitten... Zo, ja... Opgelet!... Nu ga ik u op uw rug slaan!...



Het gaat alweer, dank je!... Maar ik snap niet hoe het nu kon... Het is de eerste keer dat...



Wat overkomt me nu?... Champagne bekomt me niet erg... Ik krijg er hoofdpijn van...



Incident gesloten, heren!... Kom, kapitein...



Heren, ik hef mijn glas op het welslagen van onze onderneming... En ik drink op de gezondheid van de eerste mensen die voet zullen zetten op de maan...



Het uur van de start breekt aan, heren... De auto's die ons naar het lanceerplatform zullen brengen, wachten al... We gaan!



En enkele minuten later...

Ave, Caesar, zij die gaan sterven groeten u!... Maar hier, duizend bommen, worden wij gegroet en wie weet wel voor de laatste keer, duizend bommen en granaten...



U kijkt niet al te vrolijk, kapitein.

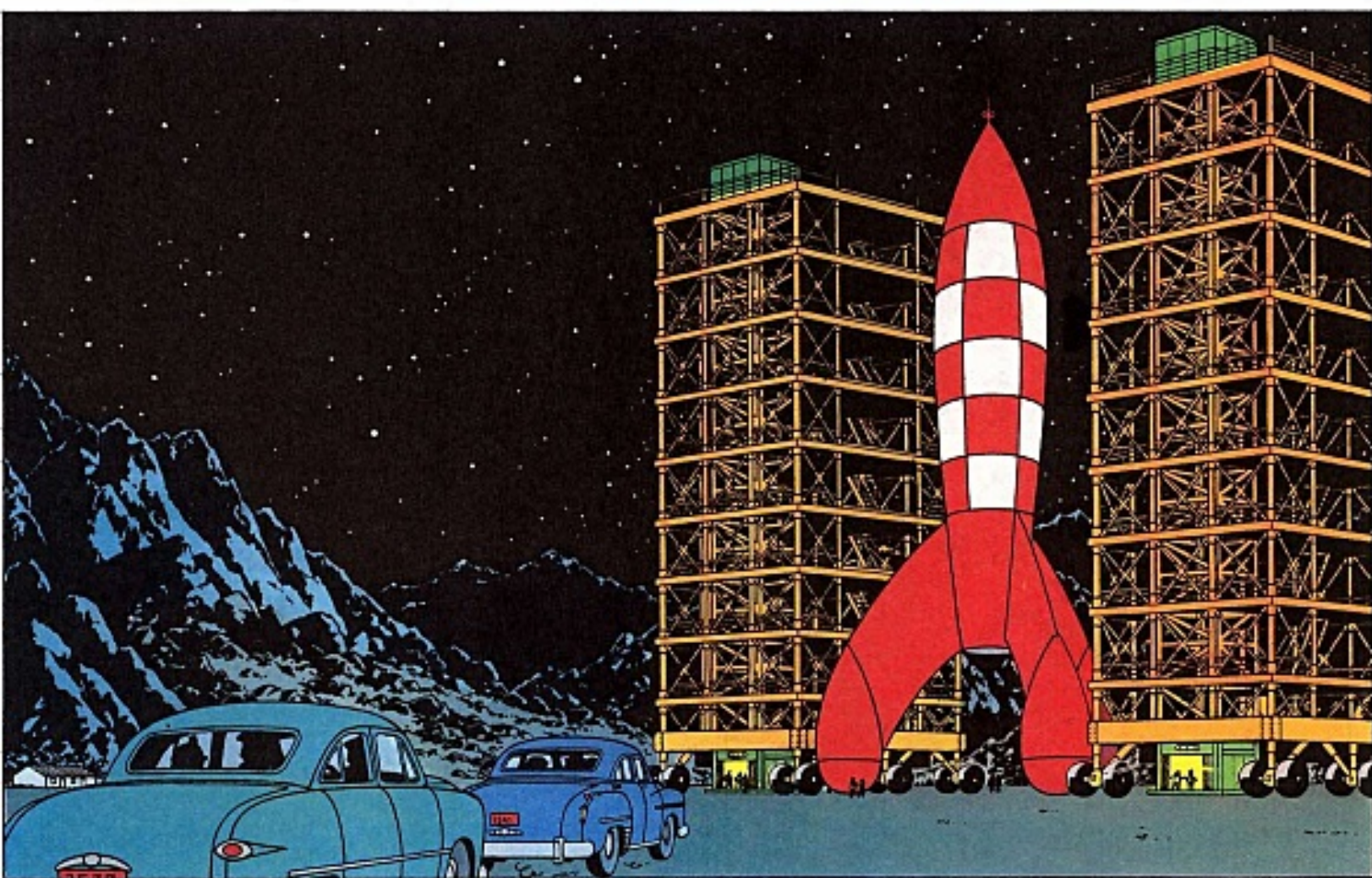
Waarom zou ik? Omdat we naar de maan vertrekken?...



Naar de maan!... Laat me niet lachen!... Als dat ding van die harlekijn van 'n Zonnebloem niet in duizend stukken springt bij de start, zullen we gedoemd zijn tot een eeuwige wandeling tussen Jupiter en de Grote Beer! Als jij vindt dat dat reden is om vreugdekreten te slaken...

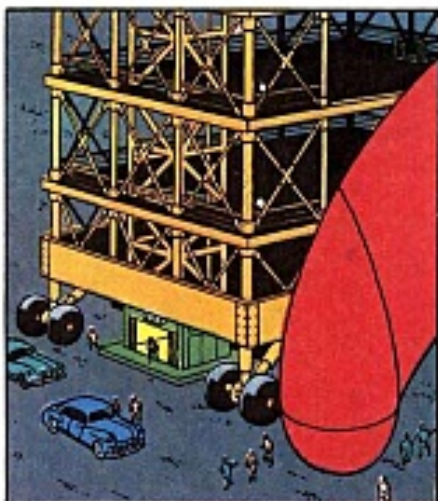


Ik bedoel dat ik... O! Kijk, kapitein, we zijn er.



Kijk eens! De montagesteigers zijn verlicht, de raket is klaar voor de start... Sprookjesachtig!...

Ja, ja... Voor de toeschouwers... is het prachtig, ja!



Aan dat ding gaan we dus ons leven toevertrouwen!... De waanzin ten top!... En dan te bedenken dat het aan mij te danken is dat Zonnebloem zijn geheugen terugkreeg en dit project kon verwezenlijken! Daar kan ik nooit meer overheen!



Intussen...

Als er niets veranderd is, hebben ze nu nog een half uur vóór de start...

Heren, we moeten nu afscheid nemen. Zodra jullie in de raket hebben plaatsgenomen, ga ik naar een veilige plek om getuige te zijn van de start. Daarna ga ik terug naar de Centrale, waar ik weer contact met u zal opnemen via de radio.



Tot ziens, kapitein. Het doet me genoeg dat een van de eerste mensen die voet op de maan zullen zetten, een zeeman is!...



Ach, weet u, voor mijn part had het ook een klarinettist mogen zijn!

Tot ziens, jonge vriend. Mijn beste wensen vergezellen je. Het spijt me dat ik niet met jullie mee kan...



Hoor eens, meneer Baxter, als u dat zo graag wilt, wil ik mijn plaats wel afstaan...

Dank u, kapitein, erg aardig van u, maar zo'n offer mag ik niet van u vragen!



Tot kijk, Wolff, en veel succes! Je weet hoezeer ik je waardeer... Ik reken erop dat je de professor op je kundige wijze zult bijstaan.

Dank u, meneer Baxter, daar kunt u op rekenen.



Wat u betreft, waarde professor, uw bekwaamheid is de beste waarborg voor succes...

Dank u, meneer Baxter... Ik zeg maar één ding: of we gaan naar de maan, of we laten allen het leven!



Kom, heren, de lift wacht.



Zeg, kapitein, u neemt nogal wat te lezen mee?!...

Ja, ik wil mijn kennis verdiepen...



Zal ik u helpen?

Nee, dank je, het gaat prima zo.

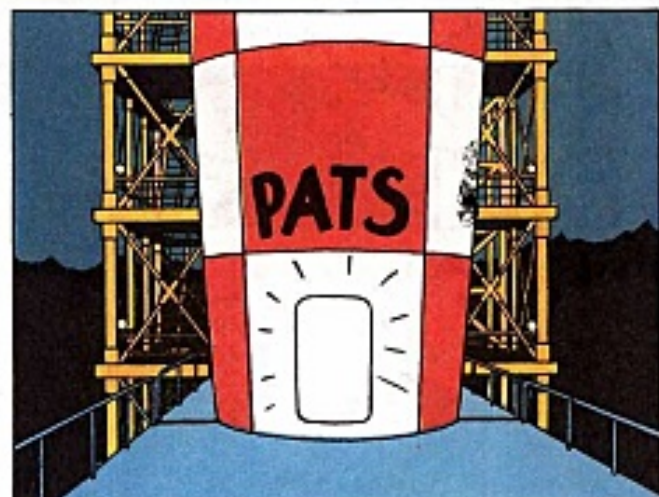


Gaat u voor, heren!

Ik moet eerlijk toegeven, Bobbie, dat ik 'm wel knijp!...



Dag, aardel!...



De teerling is geworpen!... ze zitten opgesloten in wat wel eens hun graf zou kunnen worden!...



Laten we alles nog eens doornemen, heren. Wij gaan op onze buik op de britsen liggen. Ik wijs u er nogmaals op...



... dat we in die houding het best de versnelling bij de start kunnen verdragen. Hoewel we het zo hebben berekend dat die versnelling geleidelijk gaat, is het mogelijk, zelfs waarschijnlijk, dat wij het bewustzijn zullen verliezen. Daar hoeven we ons volgens mij niet zo ongerust over te maken. Je weet het uiteraard nooit...



Tijdens deze eerste fase van het opstijgen, waarvan ik de duur niet kan aangeven, wordt de raket automatisch bestuurd. Als wij bijkomen, gaan we naar de verdieping hierboven om de besturing zelf ter hand te nemen...



En nu, heren, gaat elk naar zijn post... Instrumententest...

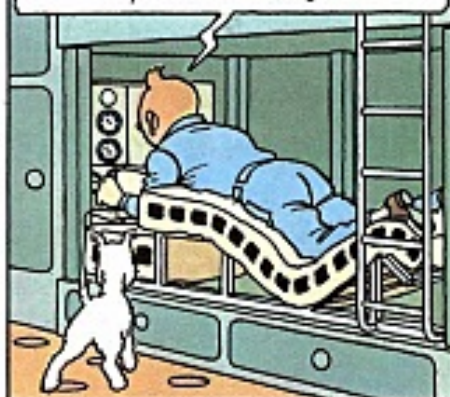


Jij, Kuifje, zoekt radiocontact met de aarde...

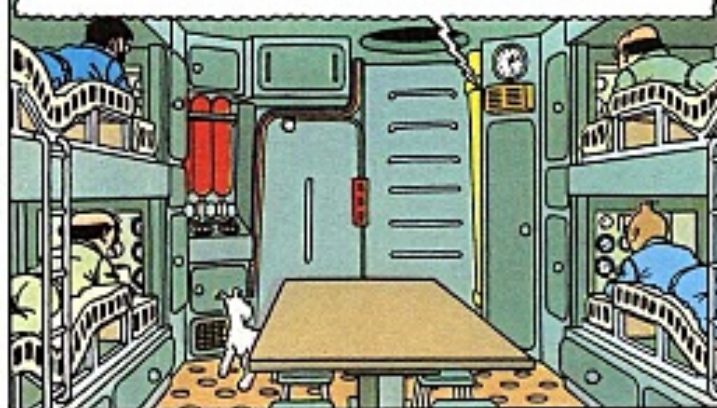
Goed.



Hallo! Hallo! Hier de maanraket... Ik roep de aarde op... Hoort u mij?



Hallo! Hallo! Hier de aarde... Wij horen u... We laten de montagesteigers wegglijden...



Hallo! Hallo! Hier de aarde... De montagesteigers zijn weg... Wij laten het platform ontruimen...



In orde.

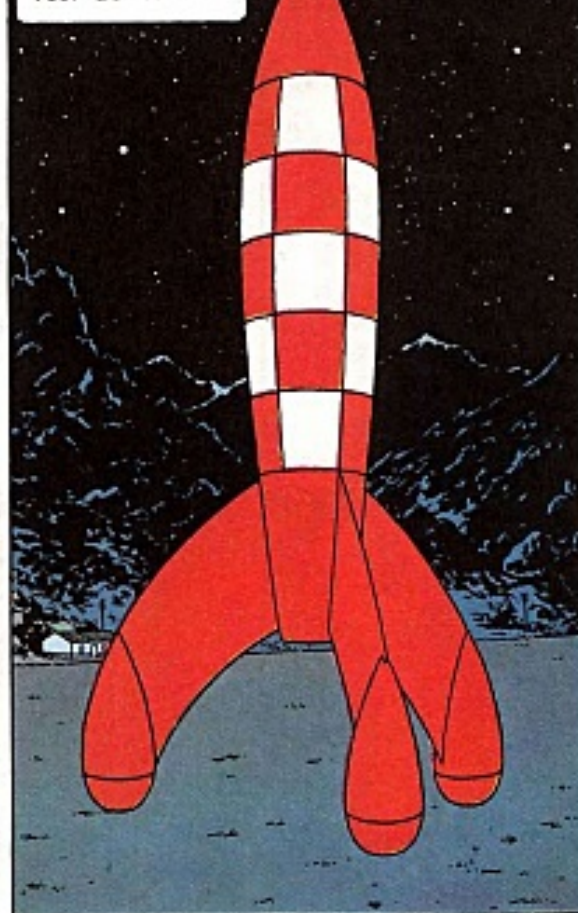
Hallo! Hallo! Ontruim het platform... Herhaal: ontruim het platform...



Hallo! Hier de aarde... Het platform is ontruimd... Nog tweeëntwintig minuten... Bent u klaar?...

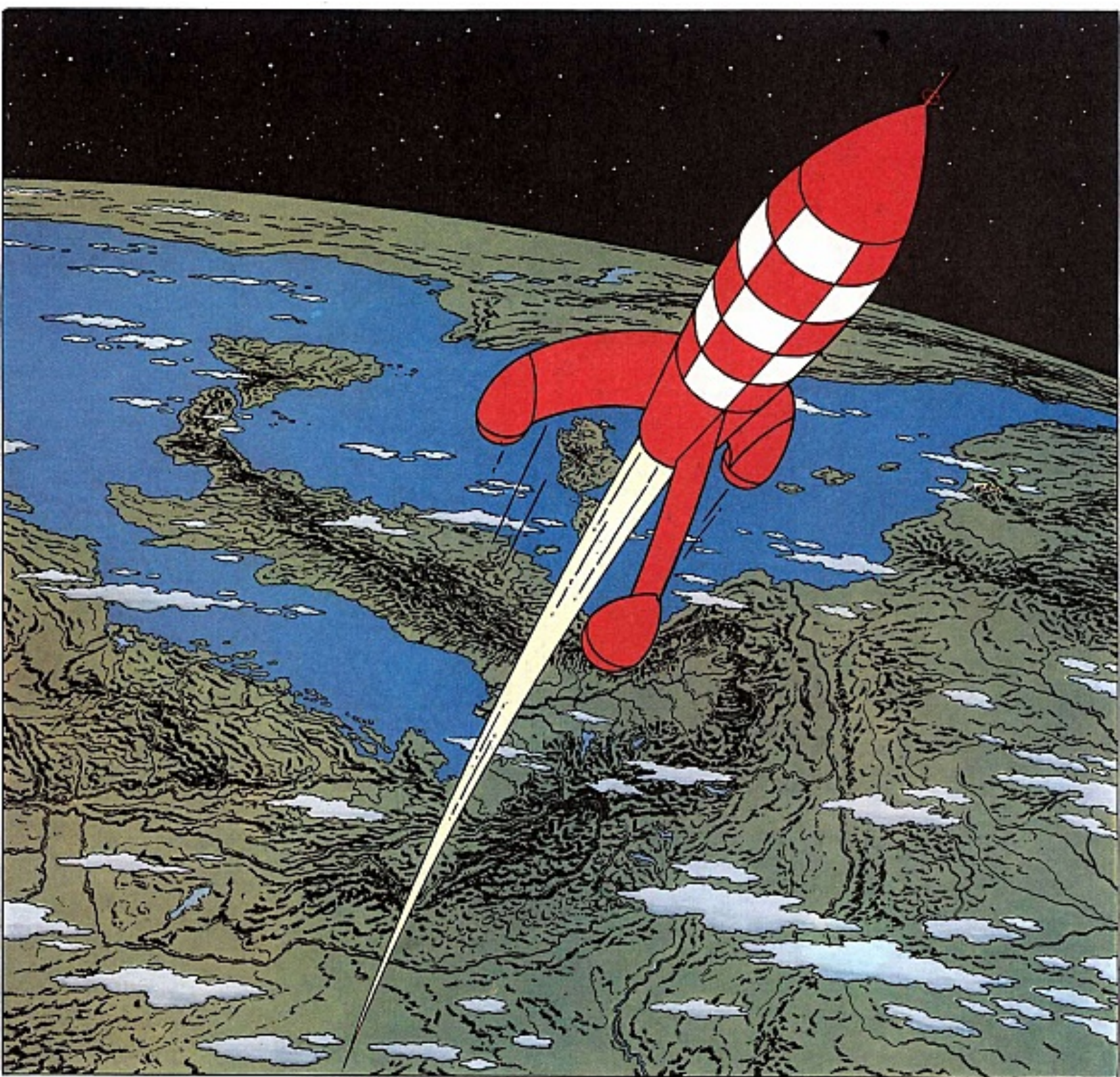


Hallo! Hallo!... Maanraket klaar voor de start!...









Hallo, hallo... Hier de aarde... Ik roep de maanraket op... Hallo, hallo...



Observatorium aan Vluchtleiding... De raket is nu op een hoogte van 1500 km. Hebt u al contact weten te krijgen met de boordradio?



Hallo, hallo... Hier de aarde... Ik roep de maanraket op. Ik roep de maanraket op... Hallo, hallo...

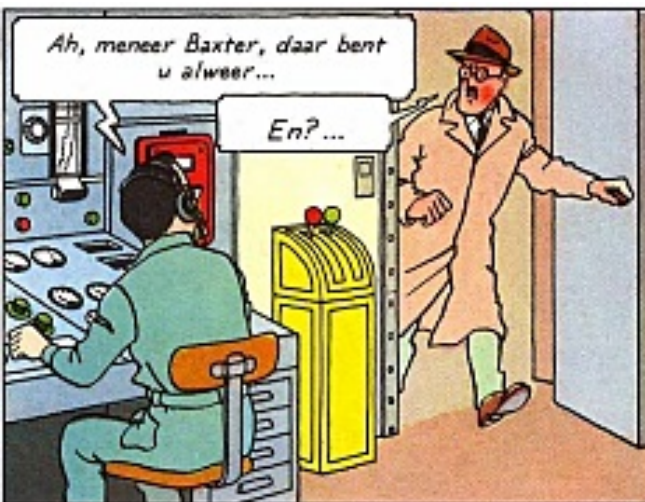
Vluchtleiding aan Observatorium... De maanraket antwoordt niet...



Hallo, hallo, hier de aarde... Ik roep de maanraket op... Ik roep de maanraket op...

Donders! Als hun maar niets is overkomen!...





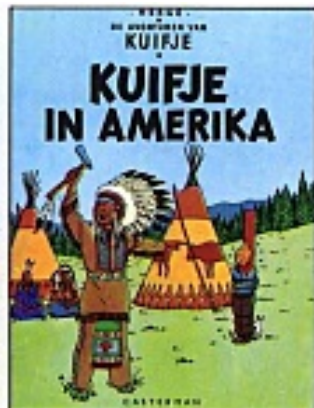
Wat zal er allemaal gebeuren op deze ongelooflijke reis van de raket?

Welke gevaren wachten Kuifje en zijn metgezellen op de maan?

Zullen ze nog terugkomen op de aarde? Het vervolg van hun grote avontuur kunt u lezen in het tweede deel van dit verhaal:

MANNEN OP DE MAAN





De Avonturen van Kuifje en Bobbie
22 beschikbare titels

Uit het Archief van Hergé
De avonturen van Totor Kuifje in de Sovjetunie Quick en Flupke

De verfilmde Avonturen van Kuifje
Kuifje en het Haaienmeer (naar de grote tekenfilm) Kuifje en het Geheim van het «Gulden Vlies» Kuifje en de blauwe Sinasappels



De Avonturen van Jo, Suus en Jokko
Het Testament van Mr. Pump Bestemming New York De «Manitoba» antwoordt niet meer De Uitbarsting van de Karamako De Najavallei



Leo en Lea bij de Lapino's
De Gultenstreken van Quick en Flupke
Bundels 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

